

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road
Hong Kong
司公限有(港香)報公大：印豐
號八十八百一零萬三第
號二四三第時尼軒港香：址地
七至一八一七五七：機總話電
CABLE: 8778 TELE: 72859 HKTTP HX
電伍元壹售零 半張六紙出日今
印司公限有務印刊有港香

從汕頭至湛江皆受惠

廣東沿海全部開放 實行特殊經濟政策

林若葉選平昨在穗與記者對話

【本報記者王德輝廣州十七日電】廣東省長林若葉昨日在穗與記者對話，就廣東省實行特殊經濟政策，以及省長選平昨在穗與記者對話等問題，回答了記者的提問。

林若葉昨日在穗與記者對話，就廣東省實行特殊經濟政策，以及省長選平昨在穗與記者對話等問題，回答了記者的提問。

擴大省港經濟聯繫

粵省長選平昨在穗與記者對話，就擴大省港經濟聯繫等問題，回答了記者的提問。

人大常委開全體會議

審議趙紫陽辭總理職
趙紫陽並提出代總理人選建議

【本報北京十七日電】全國人民代表大會常務委員會昨日舉行全體會議，審議趙紫陽辭總理職，並提出代總理人選建議。

北京明年旅遊年

辦多項慶祝活動
天安門廣場將舉行開幕式

【本報北京十七日電】北京市政府昨日宣佈，明年將舉辦旅遊年，並辦多項慶祝活動，天安門廣場將舉行開幕式。

【本報北京十七日電】北京市政府昨日宣佈，明年將舉辦旅遊年，並辦多項慶祝活動，天安門廣場將舉行開幕式。

名牌膠鞋

雙錢牌
回力牌

203
經銷處：鉅昌行
地址：九龍官塘道49號二樓
電話：3-436241 3-895450

中國獲世銀貸款 累計達55億美元

【本報北京十七日電】世界銀行昨日宣佈，中國獲得世界銀行貸款，累計達55億美元。

台以安全法為藉口 拒梁文慈赴台奔喪

【本報台北十七日電】台灣當局昨日以安全法為藉口，拒絕梁文慈赴台奔喪。

京港聯合籌辦 龍年文化交流

【本報北京十七日電】京港聯合籌辦龍年文化交流活動，旨在促進兩地文化交流。

香港史地博覽會 龍年文化活動

【本報香港十七日電】香港史地博覽會龍年文化活動，旨在展示香港歷史文化。

龍年文化活動 龍年文化活動

【本報北京十七日電】龍年文化活動，旨在慶祝龍年。

日藝人看重香港 欲藉此進軍國際

【本報東京十七日電】日本藝人看重香港，欲藉此進軍國際。

《棕髮女郎》等鋼琴

【本報東京十七日電】《棕髮女郎》等鋼琴曲，深受聽眾喜愛。

都京

映戲場五天今院①
不見鬼魔
力健捷智利·靈藥

場五今週二院院②
演藝子男美
劇風暴多身身身

場五今週三院院③
演藝子男美
劇風暴多身身身

場五今週四院院④
演藝子男美
劇風暴多身身身

場五今週五院院⑤
演藝子男美
劇風暴多身身身

將先供應海島

【本報廣州十七日電】將先供應海島，以滿足島上居民需求。

信昌'88 月曆·日曆 怡曆總匯 港穗提貨

備有小樣·電索寄奉
歡迎轉口
總聯處：廣州市沿江一路
愛華大廈1153房
電話：661445
香港地址：九龍官塘坊明街
99號十樓C-D座
電話：3-429428 3-429322
傳真：36603 MAXIM HX
傳真：(852) 3-7978395

話劇《決戰淮海》 出現鄧小平形象

【本報北京十七日電】話劇《決戰淮海》出現鄧小平形象，引起關注。

桂峰牌三蛇酒

係廣西梧州龍山酒廠榮
譽出品，歷年得到中國
輕工部及廣西優質產品
獎。銷港廿餘年，銷量
年年上升，飲家一致讚
賞。

購買梧州三蛇酒請
認明綠色「桂峰牌」商標
及「祛風三蛇酒」標招；
有「祛風」二字方屬正宗。
大瓶有：總經理「利源
長有限公司」字樣，質
量有保證。

秋風起

祛風三蛇酒

桂峰牌
註冊商標

食蛇宴梗係飲桂峰牌祛風三蛇酒

桂峰牌三蛇酒是用金腳帶，飯錢頭，
過樹榕三種猛蛇的蛇胆和蛇肉生浸而成。
功能祛風逐濕，舒筋活絡。

總經銷：利源長有限公司
電話：5-8190821
國貨公司、士多、辦館、酒行、超級市場均售

人大常委審議兩補充規定

中國更嚴厲對付走私

三類罪行可判處死刑

包括走私毒品、槍械、偽幣、珍貴文物、珍獸

【新華社北京十七日電】中國政府採取更明確、更嚴厲措施懲治走私罪、貪污罪和賄賂罪。

已提交正在這裏舉行的全國人民代表大會第三次常務委員會第二十三次會議審議的關於惩治走私罪和賄賂罪的兩項法律草案（草案），對偷逃這些犯罪刑期的判刑以及彈劾犯罪方面開列的新問題，都情況作了更明確、具體的規定。

全國人大常委會秘書長、全國人大常委会法制工作委員會主任王漢斌就這兩項補充規定（草案）在今天的會議會上作了解說。

王漢斌說，一九八二年三月全國人大常委會通過的「關於惩治盜竊重販經濟犯罪的決定」對於打擊嚴重破壞經濟的罪犯活動，除廢除死刑以外，以及充實裝備，提高私防。並實施了：

一、私運貴重物品，走私毒品等類案件，走私最嚴重的，最高罰款可以判到無期徒刑；

二、走私金銀首飾、珠寶玉器、古玩、彈藥、偽造貨幣等類，走私數額特別巨大的，近幾年來，有公事案裏面，大規模、大批量地走私，甚至利用假證件，賄賂走私。

關於惩治貪污罪、賄賂罪的法律規定（草案）規定：

一、個人貪污、私吞公款或侵佔公共財產，數額在五萬元以上者，情節特別嚴重的，可判處死刑，受賄數額在一萬元以上，使國家利益受到重大損失的，處無期徒刑或死刑。

首次國家技術秘密保護法草案已經起草完竣，自國務院於一九七八年完成，即經委託有關人員赴外考察各國專利立法及轉讓技術之情形，現正積極進行修訂中。

密制度，有授權發明人向政府申請專利權，由國

教師法案待修改報批 技術職稱方案將出台

百一十件法律

白一十件法律
經清理已失效

[illegible]

樂壇名家京城獻藝
舉行貝多芬音樂會

日寇「今晚，在貝多芬第三交響曲的演奏聲中拉開在北京舉行的第一場，中山會」帷幕。

由中國廣播交響樂團演奏的這次交響曲音樂會，是為紀念與貝多芬逝世一百六十周年而安排的。

這台交響音樂會將貝多芬多、降D大調第二交響曲及北京海濱音樂場，中山會。

小坂一雄指揮，盧蔭北、

見意方各求徵續繼
案法育生劃計
女修度八經已

[illegible]

【據新華社北京七日電】一九六五中國曾擊落一架美F-4B高空偵察機，創造了世界上用地面導彈打飛機的第一次。

十年來，該院為中國火箭(導彈)研製了可靠的控制系統，自行研製設計了多種型號的航空武器系統。一九八二年，該院研製的導彈，在水下射擊獲得成功。中國軍隊

[illegible]

號到十五號，接台證、台胞旅行證從湖口岸入境的台胞七百二十九人，出外胞有六百五十七人比較方便。

「皇新」二字筆畫於手

物阜民豐 煥然一新

在遼東省會錦州北部有一個中國重工業機械廠——皇新公司，它南與錦州接壤，北接內蒙古自治區，是河口的一個重要基地，共有工人一百七十五萬，其中近五十萬在市

了產一大火力發
達生年發售三
際產貨物總量
央政治局魯英的屬
六年至一九六五
長，由於最近幾天
用，以皇新發電
發電廠中最低的。

低額一

煤電之城

年
年
鐵
建
營
區
的
建
造

引進蘇設備

除煤炭外，阜寧、
瑪瑙石等幾十種礦
藥用岩石——麥飯石
幾十種礦物質和人體
健胃、保肝、利尿
學家時珍在《本草
石并溫、無毒，土

「斷奶」後，在黨的領導下，聚
一、開放，新的金融
立後，有計劃的
濟才能迅速發展
關於貨幣發
指出人民銀行的
一方面要保證經

[illegible]

這次紀念活動
中國科協、中國地
學會、中國國土經

將實施

【本報記者張少威北京九〇年第十一屆亞運會籌備熱烈的北亞運動委員會服務中心今天正式成立，該服務中心設於奧運亞運村綜合設施的建築和經營。

在今次舉行的開幕式上，該中心負責人羅林介紹說，在北京北四區蘇聯廣場一帶包括公寓、飯店、會議中心等，康樂中心的郵政局等建築在內的運動員生活得非常舒適。

四萬平方米，各種大小小會場開二十多個。亞運會期間大會秘書處和新聞中心都將在這裏。

公寓和飯店將接待各國體育代表團，在亞運會結束後，公寓將對外出租。設施齊全的娛樂中心將是中國規模最大的，它將與英國和荷蘭的設計聯合設計。在亞運村內還有各種娛樂場和多個購物中心，它將使每個運動員的生活得非常舒適。

它與延禧宮體操館、金野郎中體育中心、外灘中體育館、並在正在建設中的全國門球、預計於九九八九年落成。

新體育

俞斌

【新華社衛南七日電】第九屆國際象棋錦標賽，十月十日的角逐，今

研究會等五個單位聯辦的。
中國科學院院長
浙江大學校長
中國經濟學
一百四十餘名
美國匹茨堡大
理學院教授和
俄羅斯專家來
參加這個活動。

參加這個活動。

參加這個活動。

尼亞仍採間接貿易
定的一放寬對東歐
家貿易限制實施要
，並將於近日內

一般設備費約需十五萬
四千元，自滿洲電報中
心之一、新設道台、共
計總工程費在內。在一九
二九年竣工通發電報的啟

前，皇新麥板石開公司已加工出茶、酒、
化妝品、混在各種、外用藥等各類玻璃石器
製造產品十種。最暢銷內之。

蒙醫蒙藥 能治百病

皇新蒙古有一個極人知的寶庫，這就是
在皇新蒙古族中，歷代內已有二千八百多年歷
史的蒙醫蒙藥，在開放政治經濟實施之後，
蒙政府於一九八一年成立了一個蒙醫院所，對
久來蒙民進行了臨床研究工

大元抗戰的資格
今天決定由
經批准。俞振
隊女將張雲飛
處處於劣勢的
下，俞振遠被好
不能單打獨鬥
中至第五十二
中獲勝的結果是
日中盟勢趨衡平

資源

建大型電廠

【本報記者 張少威】

其中最新研究、珍珠岩是「最耐高溫及耐腐蝕」之化學物質，它具有優越之耐火、防腐、吸音等功效。明明大醫院中曾到一夢候初獲報告云：一日

士判為不治之症，但利用聚醫藥劑可使患者轉危為安，按照國家統一治療標準，有效率达百分之九十四點二。這個消息在報紙披露之後，大陸國內患者亦長驅就醫且不必投棧，連年在香港的患癌者亦千里引來就醫，並獲得了滿意的治療。這經醫學界已引起，國內外醫學專家的高度重視。

(上)

【本報北京十七日專電】

杭 甬 溫 嘉 興 紹 興 寧波 金華 衢州 嚴州 處州 台州 仙居 天臺 武義 西鄉

報預氣天今市城三
稿供台象氣中

外匯券

更。更重要的是她曾發展中國與第三世界的經濟聯絡工作。對於歷任美國國務卿第三世界的情和了解，在最近年經國際貨幣基金組織和世界銀行會議中，她曾為第三世界的迫切發展問題呼籲國際團體不要一味追隨，迫使使國犧牲經濟自由而遷就，而應以低利率、改善貿易方式、價格開以喘息機會，用增加出口來支付債務。

人們可以想像，在「在世界金融巨頭的集會」上，由國民黨中央黨會會長蔣李煥主持。據悉：聞中最近上任黨主席，他深蒙父老信任甚大，接任後當盡全力以赴，作好組訓工作。

▲內政部六日日報，有關張若成等三十一名一貫道代表申請成立「六日在家」與好友的陪伴下，到台北八十三歲生母家探親一事，當局原則

調子變得更高揚。她說她在父親和母親相抗大，一九八九十七歲的時候就到杭大，一畢業兩年，後來就常往北京入計委，以後幾年都在方毅部長辦公室從事對外經貿業務的工作。之後出任駐外總領事館，始終未脫離外交系統。她嫁到了四處金花的「工作時，她的婆婆，提督不住內心的自暴

和擴大對外的關係機會。
一個投書救世，引進先進的技術、資金，認為廣東正面臨著最起碼的基礎，林君和

做道賀
壽

○國民黨新、舊任中央組織部將組團於二月和三月間結活動。

工作會主任十六日舉行交接典禮。

開辦的原則，亞運村已決定辦理出租出售舊字樓和公寓以及預定國際會議等業務。

杯圖棋賽
得挑戰權

小光中盤勝宋青林，張文忠中盤勝宋青林，華學明中盤勝馮鳳翥。

列本屆「新體育杯」圍棋賽預選賽第二至第十名的棋手是：劉小光、江蘇鄧平、朱雪林、江蘇鄧平、馬曉春、張文忠、王羣、張璇、華學明、芮乃偉。

俞斌將向上海冠軍曹大元挑戰，爭奪本屆「新體育杯」圍棋冠軍。

台國國民黨十三次全國代表會期或在明年

○報導：本報臺北分館消息，預定在明年上半年，即明年第三次全國黨代表大會，須進行六個月之籌備，故依此推估，該年即年中召開。

該報說：由於未來國民黨十三次

認為，世界經濟的形勢，對廣東引進外資，民主的範圍，必須的制度，要立健全，治，建立主義，立，建立主義，民主政治的，民主政治的，民主政治的。

（上接第一）
林若還說：三個經濟特區今
展的勢頭都很好

進一步開放中，經濟特區也是走在改革的最前面，經濟、政治體制改革，主要靠它，進一步進行新的探索。

葉選平說，廣東在第六個五年計劃期間，工業總產值平均每年遞增百分之十三點六，今年的發展速度，將不低於增長

宗鄉友世咸聞

先夫鄭公日光府君之喪於昨
七）日在世界殯儀館出殯 尋承
泣親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情
存均感 哀此鳴

未二八耶木次

18	10	2	温
26	14	10	度
多雲	小雨	雨轉多	天氣概

雨轉陰	18	11
多雲	26	16
晴轉多雲	9	21
雨	12	16
兩次雪	4	16
雨轉多雲	18	27
多雲疏雨	3	10
陰轉小雨	14	18
小雨草陰	4	14

孝女麗嬋斯楊成偉	百良	百餘女固嘉琪
麗珍婿李志祥	百良	百餘媳顧慧慧
暨衆親屬		

泣

的想 愉快 到雨 就 後 誠將 說將 得 在

說。能。實。打。年。他。技。將。進。充。一。有。作。當。即。長。導。下。後。進。一。如。自。鄰。念。

改將並社為建

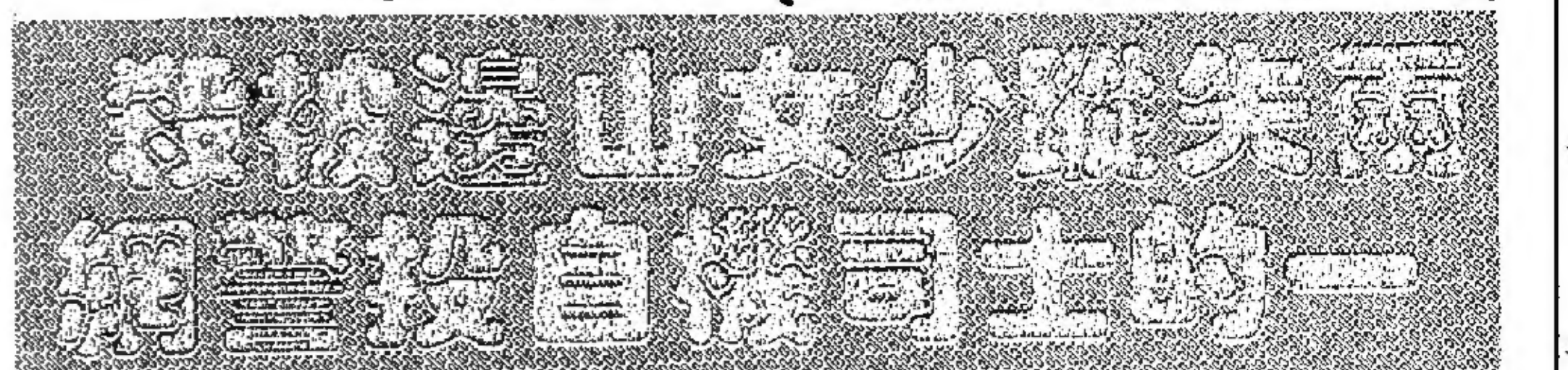
至政 商和 益向 尤必 項大

一、治過，



100

案屍雙酷殘生發面後院醫山青



機殺動遂不姦因人有信相方警

【本報訊】青島市嶗山醫院後院發生一宗殘酷命案，警方在現場發現一具被殘酷殺害的屍體，並發現一輛被毀壞的汽車。警方初步調查顯示，這是一宗因相信用人而引發的慘劇。警方目前正在全力調查中，以確定兇手的身份和動機。

龍鼓灘頭發現血的士 警員埋屍終捕網中人

【本報訊】龍鼓灘頭發現一具被殘酷殺害的屍體，警方在現場發現一輛被毀壞的汽車。警方初步調查顯示，這是一宗因相信用人而引發的慘劇。警方目前正在全力調查中，以確定兇手的身份和動機。

華國承辦台胞探親團 首團今日離港赴大陸

【本報訊】由華國承辦的台灣同胞探親團首團，今日（廿七日）上午十時，由香港啟德機場飛往大陸。該團成員包括來自台灣各地的僑胞，他們將前往大陸探親、旅遊。華國承辦表示，將為該團提供優質的服務，確保行程順利。

證券業檢討委員會主席 戴維森昨由倫敦抵港

【本報訊】證券業檢討委員會主席戴維森，昨日（廿六日）由倫敦返回香港。戴維森在港期間，將與有關方面會面，討論證券市場的現狀及未來發展。他表示，委員會將繼續致力於提高證券市場的透明度和公平性。

司機帶領下尋獲兩屍 一藏水坑內一墮山谷

【本報訊】一名司機在帶領下尋獲兩具屍體，一具藏在水坑內，另一具墮入山谷。警方初步調查顯示，這是一宗因相信用人而引發的慘劇。警方目前正在全力調查中，以確定兇手的身份和動機。

涉嫌的士司機 心理疑有問題

【本報訊】涉嫌的士司機，心理疑有問題。警方在調查過程中，發現該司機在行兇前表現出異常行為，包括言語威脅和情緒失控。警方目前正在對該司機進行心理評估，以確定其動機和責任。

祝賀

天津市第二十四塑料廠

簽約引進意大利 NEOPHANE SPA
硬質聚氯乙稀 (PVC) 薄膜生產線

本生產線採用世界最先進的雙輪轉鼓擠出機，具有生產效率高、能耗低、操作簡便等優點。引進後，將為我國塑料工業的發展做出貢獻。

意大利 NEOPHANE SPA 敬賀

業務範圍：軟包裝用薄膜、各類複合、金屬化及彩色印刷塑料薄膜。
薄膜生產線、印刷機、設備與技術。

地址：Via Verbano 5, 20017 RHO (MI), Italy.
電話：050685 NEOFLEX I 傳真：050685-2-930.2569
電話：039-2-931.6432

香港代表公司：兆益洋行有限公司 電話：3-7239111 白瑞報洽。

就民匯處報告書動議

立局州一議員今發言

【本報訊】立法局議員今日（廿七日）在會議上就匯豐銀行（香港）有限公司（匯豐銀行）的報告書提出動議。該議員表示，匯豐銀行在過去一年的表現令人擔憂，特別是在其對客戶的保護和透明度方面。他呼籲匯豐銀行加強監管，提高服務質量。

書

商務印書館

新張大廉價

康怡支館今天開幕

11月18日至29日
圖書、郵票、音帶全面減價

商務印書館 康怡支館
香港新界新市街3-06號
電話：5-600238

中國第六屆全國運動會彩色畫冊

《增刊精英會羊城》

現已發售

收入精彩彩色照片逾百張。
詳細介紹各省、市、自治區代表團實力；
各主要運動項目形勢分析；
逐位評介中國當今體壇精英。

看全運，請先看《體壇精英會羊城》

大公報印刷

香港 銅鑼灣 天虹宿舍

專為內地來港公幹人士而設

收費低 服務高 設備全 地點好

訂房電話：香港 5-765338 歡迎您用普通話
北京中國旅行社代理 5122469

定決制政會委諮 會流交開委草港邀

告報三舉選開有過通昨

【本報訊】香港諮詢委員會（港諮會）昨日通過，決定將有關諮詢委員會的組織、職權、任期、選舉辦法等，交由港府草擬，並邀請有關方面人士，就港諮會的組織、職權、任期、選舉辦法等，提出意見。

港諮會昨日在會議中，討論了有關諮詢委員會的組織、職權、任期、選舉辦法等，並決定將有關諮詢委員會的組織、職權、任期、選舉辦法等，交由港府草擬，並邀請有關方面人士，就港諮會的組織、職權、任期、選舉辦法等，提出意見。

綠色專線小巴服務 港府應繼續監管

交諮會提議紅色小巴轉為專線小巴

【本報訊】交通諮詢委員會（交諮會）昨日通過，建議港府繼續監管綠色專線小巴服務，並提議將紅色小巴轉為專線小巴。

交諮會昨日在會議中，討論了有關綠色專線小巴服務的監管問題，並提議將紅色小巴轉為專線小巴。

建議加幅一至兩毫明年四月將實施 三條新航線開辦事宜數月後有結果

【本報訊】交通諮詢委員會（交諮會）昨日通過，建議將三條新航線的票價加幅，由一至兩毫，並建議於明年四月開始實施。

交諮會昨日在會議中，討論了有關三條新航線的票價加幅問題，並建議於明年四月開始實施。

警方不簽發死亡證 僻壤居民感不便

鄉議局昨致函政務署要求澄清

【本報訊】新界鄉議局昨日致函政務署，要求澄清有關警方不簽發死亡證的問題，並表示僻壤居民感不便。

鄉議局昨日致函政務署，要求澄清有關警方不簽發死亡證的問題，並表示僻壤居民感不便。

鄉議局昨致函政務署 稱民滙處報告書中肯

【本報訊】新界鄉議局昨日致函政務署，稱民滙處報告書中肯，並表示鄉議局對報告書的內容表示滿意。

鄉議局昨日致函政務署，稱民滙處報告書中肯，並表示鄉議局對報告書的內容表示滿意。

有關民滙處報告書 政制關注組表示存疑

【本報訊】政制關注組昨日表示，對有關民滙處報告書的內容表示存疑，並認為報告書的內容未能充分反映民意。

政制關注組昨日表示，對有關民滙處報告書的內容表示存疑，並認為報告書的內容未能充分反映民意。

港府高官多位調職 保安司謝法新康政專員班乃信換位

【本報訊】香港政府昨日宣佈，保安司謝法新與康政專員班乃信將互換職位，並表示這項人事變動是根據政府的人事政策進行的。

保安司謝法新與康政專員班乃信將互換職位，並表示這項人事變動是根據政府的人事政策進行的。

大埔區議會將有激辯 議員討論是否獲得撥款

【本報訊】大埔區議會昨日舉行會議，討論有關撥款的問題，並預計將有激烈的辯論。

大埔區議會昨日舉行會議，討論有關撥款的問題，並預計將有激烈的辯論。

天氣 多雲偶雨 氣溫：最高廿五度，最低十八度

【本報訊】香港天氣昨日多雲偶雨，氣溫最高為廿五度，最低為十八度。

香港天氣昨日多雲偶雨，氣溫最高為廿五度，最低為十八度。

體壇健兒會羊城·賽事精華顯版面



大公報《全運特刊》

中華人民共和國第六屆全國運動會
11月20日至12月5日在廣東省隆重舉行。

全國七千多名優秀運動員參賽，
參賽隊伍之多，人數之眾，為歷屆之冠。

本報特派記者組前赴各賽區實地
採訪，利用圖文傳真設備，
第一時間報導各項賽事實況，
專訪各金牌運動員，

內容豐富，圖文並茂，多采多姿。

本報由十一月十九日起至十二月
六日，一連十八天，每天增闢四大版
《全運特刊》。敬請讀者垂注。

霍英東	中銀集團	香港中旅(集團)有限公司 香港中國旅行社有限公司	柯達(遠東)有限公司	中國兩傘 中國大城行有限公司 CHINA TAI SHING HONG CO. LTD.	新光酒樓(集團)有限公司
立明國際旅行社有限公司	金燕良友	Goldlion 金利來 會意梓	中泰(香港)有限公司	裕華國貨	竹葉青酒
敦煌酒樓	聯合贊助	溫拿香煙	中泰包裝文具有限公司	WS-模擬氣功治療儀	中國火車牌球類產品

天津市

簽約引進
硬質聚乙

本生產線採用世界專利式連續
級控制擠出機力，採取360°
實PVC導線生產線。

意大利 NEOPHAN

業務範圍：軟包裝用薄膜；
導線生產線，印

地址：Via Verbania 5,
電話：350685 NEOPHAN
電話：039-2-931.6432

香港代表公司：兆益洋行

康怡支館今天開幕

11月18日至20日
圖書、郵票、音帶全

商務印書館 康怡
香港銅鑼灣之島百貨
電話：5-60023

香港以大師代普賽得 海關對此趨勢感擔心

上半年搜獲大麻數量比去年全年增六倍

【本報訊】警方及海關今年搜獲的大麻，較去年增加一倍以上，海關方面對此趨勢感擔心。海關發言人表示，海關在過去半年內，共搜獲大麻一千一百零五磅，較去年全年搜獲的六百零五磅，增加了一倍。海關發言人指出，海關在過去半年內，共搜獲大麻一千一百零五磅，較去年全年搜獲的六百零五磅，增加了一倍。海關發言人指出，海關在過去半年內，共搜獲大麻一千一百零五磅，較去年全年搜獲的六百零五磅，增加了一倍。

新義安第四名特赦證人 十六歲學生出庭作供

【本報訊】新義安第四名特赦證人，十六歲學生出庭作供。該名學生在法庭上供稱，他是在新義安幫派中被招募，並參與了多宗犯罪活動。該名學生在法庭上供稱，他是在新義安幫派中被招募，並參與了多宗犯罪活動。該名學生在法庭上供稱，他是在新義安幫派中被招募，並參與了多宗犯罪活動。

修船工跌死

【本報訊】一名修船工在青洲船塢工作時，不幸從高處墜下，當場死亡。死者為一名三十歲的男子，在船塢內從事修船工作。死者為一名三十歲的男子，在船塢內從事修船工作。死者為一名三十歲的男子，在船塢內從事修船工作。

老婦病癲身 華裔醫生診治

【本報訊】一名老婦人因患癲癇，經華裔醫生診治後，病情有所好轉。該名老婦人患有多年癲癇，曾多次發作，經華裔醫生診治後，病情有所好轉。該名老婦人患有多年癲癇，曾多次發作，經華裔醫生診治後，病情有所好轉。

巴小分部大現發署輸運 件配動掣格規合不有裝

【本報訊】運輸署昨日在巴小分部大現發署，發現一批不符合規格的動力配件。運輸署人員在現場發現，這些動力配件並未按照規格的規格進行生產，存在安全隱患。運輸署人員在現場發現，這些動力配件並未按照規格的規格進行生產，存在安全隱患。

長洲資料展揭幕

【本報訊】長洲資料展昨日揭幕，吸引了不少市民前往參觀。該項展覽旨在向市民介紹長洲的歷史和現狀，並展示長洲的各項建設成果。該項展覽旨在向市民介紹長洲的歷史和現狀，並展示長洲的各項建設成果。

為確保有足夠人才應付工作 律政署成立工作小組 改善現行訓練計劃

【本報訊】律政署為確保有足夠人才應付工作，特成立工作小組，以改善現行訓練計劃。該工作小組將負責研究如何加強對法律人才的培訓，並提高法律服務的質量。該工作小組將負責研究如何加強對法律人才的培訓，並提高法律服務的質量。

CSL 恭賀 廣東省郵電管理局 推出嶄新流動電話系統

廣東省郵電管理局，本港推動現代化的精神，為流動通訊開展新里程，如此創舉，實屬可喜可賀。

嶄新之流動電話系統，經已揭開光輝的第一頁，原定於本年底啓用之廣州市通訊網，亦將配合中華人民共和國第六屆運動會，提前正式生效。CSL能與廣東省郵電管理局攜手創造盛事，深感榮幸。

廣州市於安設嶄新之流動電話系統之後，「全達」之「跨域通訊」將發揮更大效用，令用戶可於廣州市區域內，繼續使用原有之流動電話，保持通訊。在不久的將來，服務範圍將遍及珠江三角洲內之區域。

廣東省郵電管理局對CSL「全達」流動電話的信賴及支持，令「跨域通訊」提早實現，CSL除深表感謝外，更將不斷拓展新領域，為中港兩地之用戶提供更精益求精的流動通訊服務。

「使用原有流動電話進行跨域通訊的「全達」用戶，將可獲個別「跨域通訊」號碼，方便中港聯通。



CSL
為你擴展通訊世界

電話：5-828111 專用電話：76559 CSL-HK 香港郵政管理局傳真：9872號

亞視與無線無線訴訟 邱德根出庭作供

【本報訊】亞視與無線電視之間的訴訟，昨日在法院開庭。邱德根出庭作供，指責無線電視在未經亞視同意的情况下，擅自使用了亞視的電視節目。邱德根在法庭上表示，無線電視的行為嚴重侵犯了亞視的版權，要求法院判令無線電視停止侵權行為，並賠償亞視的損失。

港島兩宗火警 木屋區火警

【本報訊】昨日在港島發生兩宗火警，其中一宗發生在木屋區。火警發生在下午四時左右，起火點位於一棟木屋內。消防人員趕到現場後，經過一番努力，最終撲滅了火勢。起火原因正在進一步調查中。

港府放生罕有動物 全部日前在邊境被警方截獲

【本報訊】香港政府昨日放生了一種罕有的動物，但該動物在日前被警方截獲。據悉，該動物是一種瀕臨絕種的珍稀物種，具有極高的科學價值。香港政府表示，將加強對珍稀動物的保護工作，防止其再次流失。

人口遷移與城市重構

【本報訊】隨著香港人口的持續增長，城市重構和人口遷移已成為當前的熱門話題。專家指出，合理的城市規劃和人口遷移政策對於緩解城市擁堵、改善居住環境具有重要意義。政府應加強對城市發展的規劃和引導，促進城市的可持續發展。

職業分類

職業分類	全港	港島	太古城區
專業、行政、經理級工作人員	11.7	18.9	40.8
文員	14.5	19.4	23.9
銷售人員	11.7	13.2	12.1
服務業工作人員	16.4	18.4	11.9
生產、運輸、倉庫	43.4	29.3	11.2
其他	2.3	0.8	0.1
共總數	100.0	100.0	100.0

一九八六年

馬蘭士設計先

馬蘭士音響設備有限公司，自推出以來，一直致力於為客戶提供最先進的音響設備。該公司生產的音響設備具有音質優美、性能穩定、操作簡便等特點，深受廣大用戶的喜愛。馬蘭士音響設備有限公司，自推出以來，一直致力於為客戶提供最先進的音響設備。

原裝日本製造 強勁輸出 PMP0 600W

馬蘭士音響設備有限公司生產的 PMP0 600W 音響設備，採用原裝日本製造，具有強勁的輸出功率和優異的音質表現。該設備適用於各種場合，如家庭影院、卡拉OK、會議室等。馬蘭士音響設備有限公司生產的 PMP0 600W 音響設備，採用原裝日本製造，具有強勁的輸出功率和優異的音質表現。

而喪失
為拉松
為拉松
表示
世界
很多
在
養

股份增購例下周三屆滿

證監委會研究是否延期

【本報記者專訊】證監會為執行《股份增購條例》而設的「股份增購委員會」將於下星期三（即十月八日）屆滿。證監會正考慮是否將該委員會的任期延長一年，以應付目前市場上仍存在的股份增購問題。

證監會主席李卓人表示，該委員會自成立以來，一直密切關注市場上的股份增購情況。他指出，目前市場上仍有一些公司存在股份增購的問題，這需要證監會繼續進行監管。因此，證監會正考慮是否將該委員會的任期延長一年，以確保其能夠繼續有效地執行其職責。

鮮花隊女學生姿態佳妙

記者預演「長短火」齊施

【本報記者專訊】在日前舉行的「鮮花隊」預演中，女學生們的姿態佳妙，吸引了眾多觀眾的目光。在預演中，記者們也展示了「長短火」的齊施，場面熱鬧。

據悉，「鮮花隊」是由一群熱愛舞蹈的女學生組成的。她們在預演中展示了多種舞蹈動作，姿態優美，動作協調。觀眾們對她們的表演表示讚賞。此外，記者們在預演中也展示了他們的「長短火」齊施，場面非常熱烈。

告東尼獲發執照

今晨起開始執照

【本報專訊】告東尼獲發執照，今晨起開始執照。據悉，告東尼在獲發執照後，將開始在相關領域進行工作。

告東尼表示，他非常榮幸能夠獲得這份執照，並承諾將以專業、負責的態度完成工作。他還表示，他將在今晨開始執照，並希望能夠為社會做出貢獻。

各區高級屋邨

誠聘管理員\$2,660

【本報專訊】各區高級屋邨誠聘管理員，月薪\$2,660。有意者請洽：電話：5-591589江洽。

此項招聘旨在為各區高級屋邨招募管理員，負責日常物業管理工作。管理員的月薪為\$2,660，並享有其他福利。有意申請者請於辦公時間內致電查詢。

快遞

香港、中國各省市
各種商業文件、資料、貨件、小件物品
上門交收 代客清關
電話：5-783441

股份增購例下周三屆滿

證監委會研究是否延期

【本報記者專訊】證監會為執行《股份增購條例》而設的「股份增購委員會」將於下星期三（即十月八日）屆滿。證監會正考慮是否將該委員會的任期延長一年，以應付目前市場上仍存在的股份增購問題。

證監會主席李卓人表示，該委員會自成立以來，一直密切關注市場上的股份增購情況。他指出，目前市場上仍有一些公司存在股份增購的問題，這需要證監會繼續進行監管。因此，證監會正考慮是否將該委員會的任期延長一年，以確保其能夠繼續有效地執行其職責。

聯所考慮若干方法

提高股票交易效率

【本報專訊】聯交所正考慮若干方法，以提高股票交易的效率。據悉，聯交所將與有關方面進行磋商，以尋求最佳的解決方案。

聯交所表示，目前股票交易的效率仍有待提高，這需要聯交所採取一些措施。聯交所正考慮多種方法，包括引入新的交易系統、優化交易流程等。聯交所將與有關方面進行磋商，以尋求最佳的解決方案。

運通泰完成私人配售

集資一億二千三百萬

【本報專訊】運通泰完成私人配售，集資一億二千三百萬。據悉，該公司將利用這筆資金進行業務擴張。

運通泰表示，此次私人配售非常成功，集資額達一億二千三百萬。該公司將利用這筆資金進行業務擴張，包括增加市場佔有率、研發新產品等。運通泰對未來的發展充滿信心。

大市連升四日後調整

恒指三千三百關失守

【本報專訊】大市連升四日後調整，恒指三千三百關失守。市場分析人士指出，大市在經歷了連續四天的上升後，目前正處於調整階段。

市場分析人士指出，大市在經歷了連續四天的上升後，目前正處於調整階段。恒指在三千三百關失守，這可能是一個短期的調整信號。然而，分析人士也指出，大市的長期趨勢仍然看好，投資者應保持冷靜，並根據自己的風險承受能力進行投資。

恒指三千三百關失守

【本報專訊】恒指三千三百關失守，市場分析人士指出，大市在經歷了連續四天的上升後，目前正處於調整階段。

市場分析人士指出，大市在經歷了連續四天的上升後，目前正處於調整階段。恒指在三千三百關失守，這可能是一個短期的調整信號。然而，分析人士也指出，大市的長期趨勢仍然看好，投資者應保持冷靜，並根據自己的風險承受能力進行投資。

佈宣日昨廷士晏

券證好獲管接

【本報專訊】晏士廷昨日公佈，券證好獲管接。據悉，晏士廷將負責監管證券市場，確保其公平、透明。

晏士廷表示，他非常榮幸能夠擔任證券市場的監管工作。他將與有關方面進行密切合作，確保證券市場的公平、透明。他還表示，他將致力於提高證券市場的效率，並為投資者提供更好的服務。

港台澳三富商聯手

購入澳門凱悅酒店

【本報專訊】港台澳三富商聯手，購入澳門凱悅酒店。據悉，該酒店將由該聯手經營，並計劃進行翻新。

據悉，該聯手由香港、台灣和澳門的三位富商組成。他們計劃購入澳門凱悅酒店，並對其進行翻新。翻新後的酒店將由該聯手經營，並計劃在未來幾個月內完工。

香港興業重組

部分條款修改

【本報專訊】香港興業重組，部分條款修改。據悉，該公司將對其重組計劃進行調整，以更好地適應市場環境。

香港興業表示，由於市場環境的變化，原定的重組計劃需要進行調整。公司將對部分條款進行修改，以更好地適應市場環境。公司還表示，他們將繼續致力於提高公司的競爭力，並為股東提供更好的回報。

大集資未抽緊港息

【本報專訊】大集資未抽緊港息，市場分析人士指出，大市在經歷了連續四天的上升後，目前正處於調整階段。

市場分析人士指出，大市在經歷了連續四天的上升後，目前正處於調整階段。大集資並未導致港息抽緊，這可能是一個短期的調整信號。然而，分析人士也指出，大市的長期趨勢仍然看好，投資者應保持冷靜，並根據自己的風險承受能力進行投資。

光臨指導

（想來不週）
新華銀行分行敬約

大漲小回走勢正常

【本報專訊】大漲小回走勢正常，市場分析人士指出，大市在經歷了連續四天的上升後，目前正處於調整階段。

市場分析人士指出，大市在經歷了連續四天的上升後，目前正處於調整階段。大漲小回的走勢是正常的，這可能是一個短期的調整信號。然而，分析人士也指出，大市的長期趨勢仍然看好，投資者應保持冷靜，並根據自己的風險承受能力進行投資。

置地傳聞懸疑性增

【本報專訊】置地傳聞懸疑性增，市場分析人士指出，大市在經歷了連續四天的上升後，目前正處於調整階段。

市場分析人士指出，大市在經歷了連續四天的上升後，目前正處於調整階段。置地傳聞的懸疑性增加，這可能是一個短期的調整信號。然而，分析人士也指出，大市的長期趨勢仍然看好，投資者應保持冷靜，並根據自己的風險承受能力進行投資。

升彈幅大元蘭西新

漲均圓日幣貨系歐

【本報專訊】升彈幅大元蘭西新，漲均圓日幣貨系歐。據悉，歐洲貨系日幣將對新蘭元產生影響。

據悉，歐洲貨系日幣將對新蘭元產生影響。新蘭元的升彈幅度較大，這可能是一個短期的調整信號。然而，分析人士也指出，大市的長期趨勢仍然看好，投資者應保持冷靜，並根據自己的風險承受能力進行投資。

謹訂於一九八七年十一月十八日

幕酒會

（星期三）為本行九龍灣支行舉行開幕酒會

新華銀行分行敬約

光臨指導

（想來不週）
新華銀行分行敬約

交通銀行 Bank of Communications 中國銀行									
定期存款利率表									
期限	港幣	美元	紐元	澳元	日圓	英鎊	加元	新加坡元	馬幣
一個月	4.000%	6.875%	16.375%	11.000%	6.75%	8.000%	8.625%		
二個月	4.875%	7.375%	16.250%	11.125%	6.75%	8.125%	8.625%		
三個月	5.0625%	7.375%	16.125%	11.250%	6.75%	8.250%	8.625%		
儲蓄存款	1.7500%	5.000%	17.000%	10.00%	5.75%	7.000%	8.250%		

香港分行：中環畢打街20號地下
電話：5-8419611
外幣兌換部：5-8680233
（利率如有更改，恕不另行通知）

永隆銀行



進展不忘穩健

服務必盡忠誠

電話：5-8268333

靈活投資有良策 恒生指數好辦法

新鴻基期貨有限公司忠誠為客戶提供
恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。

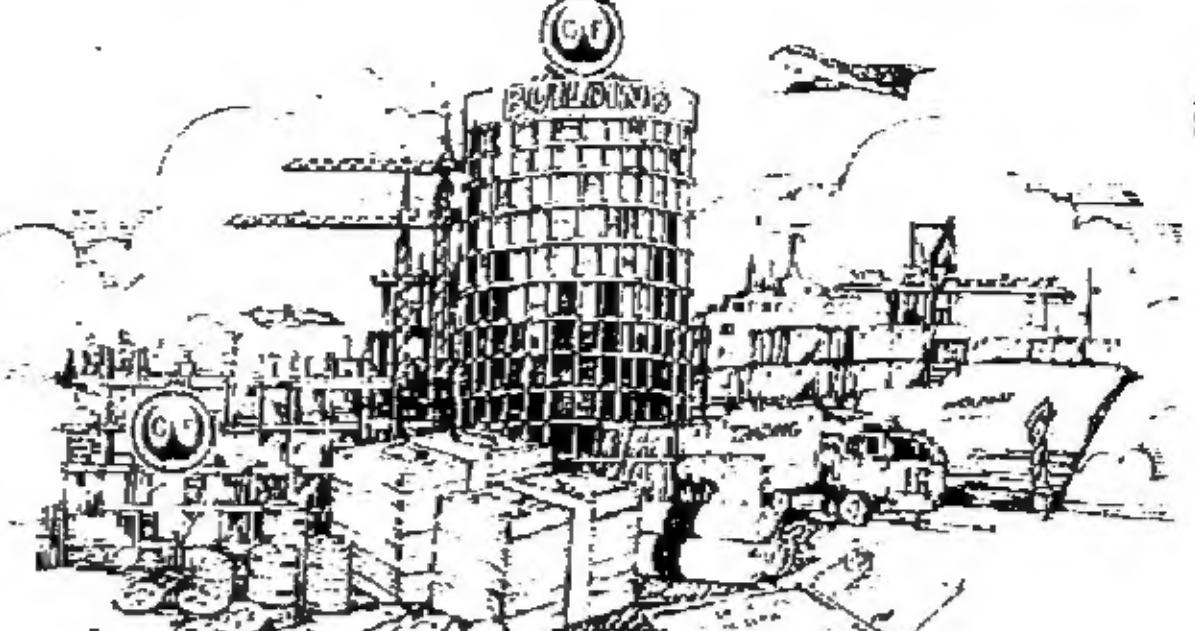
新鴻基期貨有限公司

香港灣仔道海富中心二樓

5-278580 5-8225503

時富服務多元化

穩健卓越創新峯



時富(集團)有限公司

主要業務：證券、期貨、金業、貿易、地產、財務。

香港中環德輔道中十九號環球大廈二樓

電話：5-236131 電報：CHEERICK

廣州辦事處：中國廣州市流花路中國大酒店109號

電話：566888 傳真：6888

電報：44888 CHLZ C.N

本港股票行情

十一月十七日(星期二)

香港分類指數

恒生指數 2,290.37 -20.49
香港指數 1,493.98 -9.88
金融指數 1,397,630.592
總成交股數：665,011,401
宗數：37,138

成交股份 299
上升股份 188
下降股份 82
無變股份 29

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

本港股票行情

十一月十七日(星期二)

香港分類指數

恒生指數 2,290.37 -20.49
香港指數 1,493.98 -9.88
金融指數 1,397,630.592
總成交股數：665,011,401
宗數：37,138

成交股份 299
上升股份 188
下降股份 82
無變股份 29

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

本港股票行情

十一月十七日(星期二)

香港分類指數

恒生指數 2,290.37 -20.49
香港指數 1,493.98 -9.88
金融指數 1,397,630.592
總成交股數：665,011,401
宗數：37,138

成交股份 299
上升股份 188
下降股份 82
無變股份 29

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401

成交宗數 37,138

成交金額 14,177,100,000

成交股數 665,011,401



永隆

進服

本港股市

恒生指數	2,290
香港指數	1,493
金銀	1,397
匯豐	665

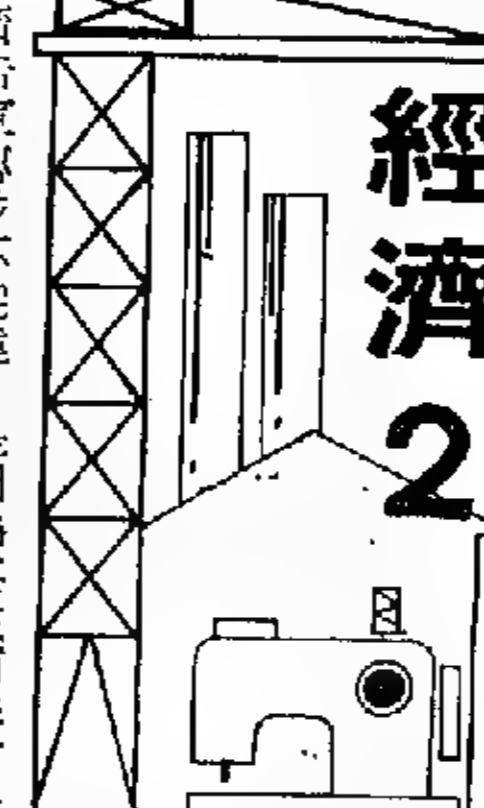
公司	收市	最高	最低
223 華新	19.30	19.40	19.20
240 華新	4.90	5.00	4.80
211 怡和	29.00	29.10	28.90
275 太古	7.20	7.30	7.10
183 渣打	2.05	2.10	2.00
349 匯豐	1.75	1.80	1.70
296 渣打	31.50	32.00	31.00

公司	收市	最高	最低
021 怡和	7.80	7.90	7.70
123 太古	6.50	6.60	6.40
053 渣打	1.08	1.10	1.06
149 匯豐	1.21	1.23	1.19
347 渣打	0.77	0.80	0.74
214 華新	1.82	1.85	1.79
145 渣打	9.40	9.50	9.30
166 渣打	0.28	0.30	0.26
170 渣打	8.40	8.50	8.30
208 渣打	7.35	7.40	7.30
376 渣打	1.15	1.17	1.13
174 渣打	1.06	1.08	1.04
227 渣打	0.38	0.40	0.36
226 渣打	2.05	2.10	2.00
227 渣打	0.81	0.85	0.77
258 渣打	0.75	0.78	0.72
261 渣打	2.55	2.60	2.50
028 渣打	9.50	9.60	9.40
432 渣打	4.40	4.50	4.30

香港玩具業根基仍穩

個別美商因境影響微

【本報訊】美國玩具業公司——美商玩具公司（Mego）及美商玩具公司（Mego）的玩具，在聖誕節前，已於十月底前付運初步反應良好。美商玩具公司（Mego）的玩具，在聖誕節前，已於十月底前付運初步反應良好。美商玩具公司（Mego）的玩具，在聖誕節前，已於十月底前付運初步反應良好。



經濟2

美國拍賣紡品配額建議

苗禮善呼籲須審慎研究

【本報訊】苗禮善在日前表示，美國政府最近提出，建議在明年一月開始，對美國紡品配額進行審慎研究。苗禮善呼籲，在進行研究時，必須審慎研究。

紗價近期跌勢稍緩

買家觀望減少吸納

【本報訊】紗價近期跌勢稍緩，買家觀望減少吸納。紗價近期跌勢稍緩，買家觀望減少吸納。紗價近期跌勢稍緩，買家觀望減少吸納。

工業界議設工業銀行

港府高層正加以研究

【本報訊】據香港中國通訊社消息，香港工業界人士提出的設立工業銀行的建議，港府高層正加以研究。港府高層正加以研究。

內地運輸公司增開新航線

定日貨輪船行港馬尼拉

【本報訊】北京中國對外貿易運輸公司，定於本月廿二日，增開新航線，定日貨輪船行港馬尼拉。定日貨輪船行港馬尼拉。

日航今起轉為私營

並擬出售若干股份

【本報訊】日本航空（JAL）公司，定於今日開始，轉為私營，並擬出售若干股份。日本航空（JAL）公司，定於今日開始，轉為私營，並擬出售若干股份。

港貨輪台大幅增

首十月升逾八成

【本報訊】據香港中國通訊社消息，香港貨輪台大幅增，首十月升逾八成。香港貨輪台大幅增，首十月升逾八成。

萬安電器

WANBAO

電冰箱 冷櫃 空調器 系列電器

REFRIGERATOR. FREEZER. AIR CONDITIONER & APPLIANCE SERIES

廣州市萬安電器工業公司

GUANGZHOU WANBAO ELECTRICAL APPLIANCE INDUSTRIAL CORP.

廣州地址：廣州市江南大道492號
NO. 492 JIANG NAN DA DAO, GUANGZHOU

電話：44550 WBC CN 電掛：0177 電傳：448445

中藥材銷售轉旺

台閩進口後購貨額增

【本報訊】中藥材銷售轉旺，台閩進口後購貨額增。中藥材銷售轉旺，台閩進口後購貨額增。

白色金屬止跌回揚

主因係近期受反跌回揚

【本報訊】白色金屬止跌回揚，主因係近期受反跌回揚。白色金屬止跌回揚，主因係近期受反跌回揚。

樓市表現並不差

王華

【本報訊】樓市表現並不差，王華。樓市表現並不差，王華。

海峽航線電腦化

提高客貨運服務素質

【本報訊】海峽航線電腦化，提高客貨運服務素質。海峽航線電腦化，提高客貨運服務素質。

十月至十一月住宅樓宇買賣價目表

地區	物業名稱	面積(呎)	十月	十一月
新界	新界	740	85	81
新界	新界	583	65	62
新界	新界	577	57	54
新界	新界	723	100	90
新界	新界	1,290	175	163
新界	新界	1,302	165	155
新界	新界	1,221	180	170
新界	新界	1,907	200	180
新界	新界	956	134	126
新界	新界	730	89	85
新界	新界	1,742	210	195
新界	新界	577	63	60

公司	收市	最高	最低
271 渣打	0.80	0.81	0.79
024 渣打	1.42	1.45	1.39
123 太古	3.05	3.07	3.03
025 渣打	0.80	0.81	0.79
110 渣打	2.325	2.375	2.275
116 渣打	0.63	0.65	0.61
353 渣打	4.075	4.10	4.05
096 渣打	3.25	3.30	3.20
133 渣打	1.40	1.45	1.35
264 渣打	0.35	0.36	0.34
013 渣打	7.60	7.65	7.55
015 渣打	10.40	10.50	10.30
069 渣打	5.05	5.15	5.00
124 渣打	2.75	2.77	2.73
234 渣打	9.35	9.40	9.30
164 渣打	12.70	12.80	12.60
249 渣打	1.32	1.35	1.29
253 渣打	0.52	0.53	0.51
019 渣打	14.10	14.20	14.00
087 渣打	2.53	2.60	2.45
084 渣打	6.05	6.10	6.00
286 渣打	0.31	0.32	0.30
290 渣打	3.025	3.05	3.00
100 渣打	1.99	2.025	1.95
44 渣打	1.06	1.08	1.04


公司	收市	最高	最低
105 渣打	2.05	2.075	2.025
241 渣打	1.45	1.48	1.42
206 渣打	1.18	1.20	1.16
037 渣打	1.07	1.10	1.04
039 渣打	6.70	6.75	6.65
051 渣打	7.40	7.50	7.30
045 渣打	39.75	40.00	39.50
163 渣打	4.15	4.20	4.10
422 渣打	9.70	9.80	9.60
071 渣打	4.425	4.475	4.375
074 渣打	3.60	3.65	3.55
078 渣打	2.475	2.525	2.425
476 渣打	40.00	40.50	39.50

公司	收市	最高	最低
293 渣打	5.35	5.40	5.30
029 渣打	1.26	1.30	1.22
217 渣打	4.70	4.75	4.65
212 渣打	4.00	4.10	3.90
237 渣打	3.50	3.525	3.475
056 渣打	3.20	3.25	3.15
474 渣打	40.00	40.50	39.50

公司	收市	最高	最低
009 渣打	9.40	9.45	9.35
343 渣打	2.175	2.20	2.15
276 渣打	1.34	1.36	1.32
018 渣打	1.30	1.32	1.28

合向世界市場

的意向。在雙方政府的支持下，一九八六年
坡）私營有限公司與中國軟件公司達成協議
立一個合資公司。公司名稱分別是東方科技
方信息科技（新加坡）私營有限公司。
技（北京）有限公司主要從事計算機與軟件
方希望，中新兩國的信息科技力量能在此一


美國
PACIFIC S
NORTH WEST
ABLE; SERV
船名
E. GOVERN
E. GIFTED
E. GUIDE
E. GIANT

Also accepting :
Vancouver, Montreal
英國
ATLAN
船名
E. LIVING
E. GENIUS
E. GREET
E. LINKING
DIRECT TO : CH
NI
Also accepting :

TER
Tel: 0-2760
加勒比海航線
A VESSEL
直航: CURACA
GO, POR
ACCEPT.
貨倉載貨時
中南美航線
科利 KUR

QUETZA
ZO, PUR
兼收貨箱
BLE FO
貨倉截貨時

汎洋
TRANS-
37th Floor, SH
香港干諾道中2001
收貨站：迅發貨倉
高輝道24

明興貨箱
CONTAINER T
承運來往香
地陸路運輸
代客報關
位貨車運輸
香港聯絡處：

佛山聯絡電話

較去年同期激增八成七

獲悉，厄里、摩洛哥、尼日爾、尼日利亞、盧旺達、聖多美和普林西比、塞拉利昂、索馬里、蘇丹、坦桑尼亞、多哥、安尼斯、扎伊爾、贊比亞、津巴布韋、美洲有阿根廷、巴西、加拿大、智利、哥倫比亞、古巴、厄瓜多爾、牙買加、墨西哥、尼加拉瓜、秘魯、委內瑞拉、烏拉圭、

的電子基礎產品。這個合資公司不僅具有出口創匯的外匯，而且可以促進國內生產設備，同時也引進先進的生產設備，同時也引進先進的生產設備，同時也引進先進的生產設備。

社
 號
 alparaiso,
 gasta,
 Spain, *-
 n, Santo
 rince,
 rtes,
 Harcourt
 運有限公司
 南海商業
 01室
 11
 9233

西德財長斯托坦博格表示

【路透社波恩十七日電】西德財長斯托坦博格表示，西德政府已準備好與法國政府進行談判，以達成一項新的歐洲貨幣協定。斯氏表示，西德政府將與法國政府進行談判，以達成一項新的歐洲貨幣協定。斯氏表示，西德政府將與法國政府進行談判，以達成一項新的歐洲貨幣協定。

港銷納棉絲

【本報訊】據香港棉絲商會表示，今年前九個月，香港棉絲銷量較去年同期增長百分之十。棉絲商會表示，今年前九個月，香港棉絲銷量較去年同期增長百分之十。棉絲商會表示，今年前九個月，香港棉絲銷量較去年同期增長百分之十。

日股市跌二點

【路透社東京十七日電】日本股市十七日下跌二點，收市報二萬七千一百點。日經指數下跌二點，收市報二萬七千一百點。日經指數下跌二點，收市報二萬七千一百點。

澳洲股市上升五點

【路透社悉尼十七日電】澳洲股市十七日上升五點，收市報一萬三千五百點。澳洲股市上升五點，收市報一萬三千五百點。澳洲股市上升五點，收市報一萬三千五百點。

西歐金價變動小

【路透社倫敦十七日電】西歐金價十七日變動不大，收市報三百六十五點。西歐金價十七日變動不大，收市報三百六十五點。西歐金價十七日變動不大，收市報三百六十五點。

日證券上年度旺

【路透社東京十七日電】日本證券上一年度表現強勁，總額達一萬億日圓。日本證券上一年度表現強勁，總額達一萬億日圓。日本證券上一年度表現強勁，總額達一萬億日圓。

受里根周一講話影響

【路透社華盛頓十七日電】受里根總統周一講話影響，美元匯價昨日轉跌。美元匯價昨日轉跌。美元匯價昨日轉跌。美元匯價昨日轉跌。

五羊新城住宅房屋

【本報訊】五羊新城住宅房屋，環境優美，交通便利，是您理想的家園。五羊新城住宅房屋，環境優美，交通便利，是您理想的家園。五羊新城住宅房屋，環境優美，交通便利，是您理想的家園。

明興貨箱運輸有限公司

承運往來香港及廣州及各地陸路運輸，直達收貨。明興貨箱運輸有限公司，承運往來香港及廣州及各地陸路運輸，直達收貨。明興貨箱運輸有限公司，承運往來香港及廣州及各地陸路運輸，直達收貨。

七國會議須預先作充分準備後才能召開

【路透社波恩十七日電】西德財長斯托坦博格表示，七國會議須預先作充分準備後才能召開。西德財長斯托坦博格表示，七國會議須預先作充分準備後才能召開。西德財長斯托坦博格表示，七國會議須預先作充分準備後才能召開。

澳洲元顯著上揚

【路透社悉尼十七日電】澳洲元十七日顯著上揚，收市報一美元兌一元二角。澳洲元十七日顯著上揚，收市報一美元兌一元二角。澳洲元十七日顯著上揚，收市報一美元兌一元二角。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

美國十月貿易赤字再難減

【路透社華盛頓十七日電】美國貿易赤字在十月仍難減。美國貿易赤字在十月仍難減。美國貿易赤字在十月仍難減。美國貿易赤字在十月仍難減。

英國經濟前景樂觀

【路透社倫敦十七日電】英國經濟學家對英國經濟前景表示樂觀。英國經濟學家對英國經濟前景表示樂觀。英國經濟學家對英國經濟前景表示樂觀。英國經濟學家對英國經濟前景表示樂觀。

股市暴跌影響有限

【路透社倫敦十七日電】股市暴跌對英國經濟影響有限。股市暴跌對英國經濟影響有限。股市暴跌對英國經濟影響有限。股市暴跌對英國經濟影響有限。

澳經常項目赤字減

【路透社悉尼十七日電】澳洲經常項目赤字在十月減。澳洲經常項目赤字在十月減。澳洲經常項目赤字在十月減。澳洲經常項目赤字在十月減。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

日圓國際化三大障礙

【路透社東京十七日電】日本經濟學家指出，日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。日圓國際化面臨三大障礙。

Nikon F-301

新一代的藝康相機 開拓新視野 再創新領域



藝康最新推出的F-301相機，具備自動對焦、自動曝光、自動測光等性能，既方便又專業。F-301相機的自動測光性能，每秒可拍攝2.5格，最新電腦設計的對焦屏清晰準確，更有四種曝光模式，包括雙重曝光、自動曝光、自動曝光（分高及普通快門速度）、自動曝光（分高及普通快門速度）。光圈先決式自動曝光及手動式曝光，再加上曝光補償及TTL鏡後測光自動閃燈控制，無論在任何光源下，藝康F-301都可拍出十全十美的照片。

F-301亦可配用一系列完整無缺的藝康配件以及七十多支各樣鏡頭，質量超羣的藝康鏡頭，為你的攝影增添無限樂趣。

用藝康F-301雙重曝光功能，配合快速連動快門，拍攝動感照片，效果必定令人滿意。

藝康產品均有原廠發出的世界性服務保證書，除保證是原廠貨品外，更可獲免費保養服務，請即與各藝康特約經銷商聯絡選購。

總代理：石利洋行SHIRYO (H.K.) LTD
香港中環及大馬路22號 電話：5-245031

五羊新城住宅房屋—廣州合乎理想的居住環境

經已辦理認購者目睹快將入伙之新居，紛紛表示滿意，稱讚質量已達高水平！

★11月18日開始繼續辦理E-18及E-19兩座之認購手續 回穗置業者，勿失良機！

認購處：香港英皇道101號成發大廈22樓，鴻聯發展有限公司 電話：5-716039
備有模型、圖片及說明書，歡迎駕臨參觀選購！

五羊新城環境優美

五羊新城位於廣州東區，交通便利，環境優美，是您理想的家園。五羊新城位於廣州東區，交通便利，環境優美，是您理想的家園。五羊新城位於廣州東區，交通便利，環境優美，是您理想的家園。

五羊新城環境優美

五羊新城位於廣州東區，交通便利，環境優美，是您理想的家園。五羊新城位於廣州東區，交通便利，環境優美，是您理想的家園。五羊新城位於廣州東區，交通便利，環境優美，是您理想的家園。

明興貨箱運輸有限公司

CONTAINER TRANSPORTATION
承運往來香港及廣州及各地陸路運輸，直達收貨。明興貨箱運輸有限公司，承運往來香港及廣州及各地陸路運輸，直達收貨。明興貨箱運輸有限公司，承運往來香港及廣州及各地陸路運輸，直達收貨。

香港聯絡電話：3-841138
廣州聯絡電話：774835
佛山聯絡電話：85204 85514

[illegible]

有限公司
O. (HK) LTD.
☎ 5-8317668


班輪 (入) 5-8317589
(出) 5-8317571
收貨期 抵 / 離期
4-26/11 27-28/11

NY
(入) 5-8317589
(出) 5-8317571
香港及佳大斯登箱貨
收貨期 抵 / 離期
5-26/11 28-28/11
9-30/12 10-12/12

(入) 5-8317589
(出) 5-8317576
收貨期 抵 / 離期
3-18/11 19-20/11
11-8/12 2-3 / 12

食品分公司
STUFFS IMP & EXP
(入) 5-8317589
(出) 5-8317576
收貨期 抵 / 離期
7-17/11 17-28/11
23-29/11

公司
SPORTATION CORP.
(入) 5-8317590
(出) 5-8317576
收貨期 抵 / 離期
28/11-4/12



M.V. SINGHAI BILAKUT
美 中 美
直達：曼谷
十一月十九日落貨 十一月廿一日下午開行
M.V. "BOONKONG II"
美 上 美
直達：曼谷
十一月廿四日落貨 十一月廿六日下午開行
振盛行有限公司啓
貴客貨件請到本行接洽為準
船務部直線電話：(0)457749
八千禧道
西貢 404630

Y.S.N. LINE

定期班輪 +
直放：星加坡、巴生港、噶呢
碧波輪
GLOBE EMERALD V9
十一月廿二日落貨 廿三日開行
聖神號
TRINITARIA V81
十一月廿五日落貨 廿六日開行
山邦丸 +
YAMAKUNI MARU + V33
十二月三日落貨 四日開行
神戶 + 61
COBE
十二月五日落貨 六日開行
收貨站：迅發貨倉有限公司
船到前七天倉期 電話 3-7271888

總代理：
山下新日本貨倉(香港)有限公司
電話：5-295501 5-295588 (3線)
總代理：安邦運公司
地址：德輔道西 28-30 號 永基大屋 809 室
電話：4-614541

 景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO. LTD 香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓 BOOKING ENQUIRY 電話: 5-414877 (10線)											
定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務					各地散裝輪貨運						
港口	船名	航次	CFS	CY	散貨	開航	港口	船名	收貨	散貨	開航
落江	T. B. A.		16/11	17/11	22/11	24/11	上海客貨輪	18/11	19/11	22/11	
海口	T. B. A.		18/11	17/11	22/11	24/11	客貨輪	20/11	29/11	2/12	
廈門/汕頭	華佳	8757	17/11	18/11	23/11	25/11	節港貨	輪	14/11	20/11	22/11
	遠江	250	23/11	24/11	29/11	1/12	青島貨	輪	24/11	25/11	26/11
琛家港	華盈	8739	17/10	18/10	23/11	25/11	大連貨	輪	20/11	21/11	24/11
上海	臨江	200	16/11	17/11	21/11	23/11	珠 海	逢星期三、六開航			
	青河	44E	22/11	23/11	28/10	30/11	海口/湛江	逢星期二、六開航			
新港	T. B. A.		16/11	17/11	22/11	24/11	蛇 口 穆順	逢星期二、四開航			
新港/北京	曹白河	18	13/11	12/11	27/11	29/11	厦 門	厦水運逢星期一三五開航			
青島	滬利	142	13/11	14/11	19/11	21/11	梧 州	每四日一航次			
大連	順江	185	11/11	12/11	17/11	19/11	梧州	每隔三日一航次			
廣州/貴州			每三日一航次				廣州/貴州	逢星期二、五開航			
珠海			逢星期三、六開航								

海口 特快貨輪

25/11

直放海口

請貴客速到本公司辦理付貨手續



粵海運輸有限公司

GUANGDONG TRANSPORT LTD.

地址：香港干諾道西一至三號僑利商業大廈廿一樓 電話：5-8153398

自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運

香港↔廣東省各口岸海陸運輸服務

—海 運—

廣州、黃浦、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小機、容奇、市橋、新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣（核電廠）。

—陸 運—

廣州 新風（前進）11月5, 12, 19, 26 日開船
東風、瀾口（粵海154）——隔天一班
肇慶（廣運1號、中土出7、8號、榨油9號）每天一班
江門 黃埔——每星期三班，天天收貨

定期線

廣州 新風（前進）11月5, 12, 19, 26 日開船
東風、瀾口（粵海154）——隔天一班
肇慶（廣運1號、中土出7、8號、榨油9號）每天一班
江門 黃埔——每星期三班，天天收貨

貨櫃運輸

廣州 新風、芳村——每五天一班
黃埔——每三天一班
佛山 瀾石（瀾石1號至8號）隔天一班
海口——（華昌輪）每星期一班

—陸 運— 電話：0-218121

提供大小貨車、貨櫃車、吊機車行走中國各地，
館自備有大型堆場，辦理貨物存倉、中轉、保險、報關等業務。

入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公司	往何處
惠華	HUI HUA	香港	11月20	和豐	往香港
東興	EASTERN HOPE	金山	11月26	東寧	往上海
榮達	LOVCEN	日本	11月28	大友	往香港
吉安	JANGAN	日本	11月20	富信	往香港
昌信	SIBERIA MARU	香港	11月20	大友	往香港
海濱	MARINE CONTAINER	香港	11月20	怡和	往香港
恒利	WISING	印度	11月20	怡和	往香港
金力克	KAMNIK	各口	11月20	各口	往香港
廣和	MING PEACE	英國	11月20	廣海	往香港
羅華輝	SL. MARINER	英國	11月20	海龍	往香港
馬春	MING CHUN	香港	11月20	大友	往香港
七光船	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	11月20	川崎	往香港
大使船	AMBASSADOR BRIDGE	英國	11月20	川崎	往香港
永來海	NL. DE JIMA	日本	11月20	寶隆	往香港
百利母	BARBER TEXAS	新加坡	11月20	怡和	往香港
金石	GAMZAT TSADASA	歐洲	11月20	華林	往香港
龍江	LONG JIANG	上海	11月20	祥勝	往香港
永安	YONGAN	福州	11月20	華達	往香港
歐陽士	MR. LOUIS MAERSK	美國	11月20	馬士尼	往香港
榮昌	CHONG AN	福州	11月20	華達	往香港
海有	HAI YOU	香港	11月20	永裕	往香港
冠恩	HAI IN	新加坡	11月20	永裕	往香港
榮發	TRADE GLORY	天津	11月20	順興	往香港
馬士尼	MR. MAERSK PINTO	馬尼拉	11月20	馬士尼	往香港
金華	KING HWA	新加坡	11月20	永裕	往香港
天大	TENDAI MARU	西貢	11月20	太古	往香港
東海	NEW HAI NING	上海	11月20	華達	往香港
東順	MUSING	大連	11月20	招商局	往香港
振興	JINGHE	長春	11月21	招商局	往香港
振興六號	TUNG HAI 6	新加坡	11月21	怡和	往香港
振興	FINN TRADER	香港	11月21	怡和	往香港
振興	TAO YUAN	香港	11月21	怡和	往香港
多沙	SANDYS BAY	香港	11月21	怡和	往香港
榮十	LARGS BAY	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	ORT. PATRIOT	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	GREEN ISLAND	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	FU CHUN	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	PAGO	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	KABUKI	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	ARILD MAERSK	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	ACE CONCORD	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	EVER LIVING	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	ZHUIJANGKOU	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	S.D. MASSILLA	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	CLIPPER ACE	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	KYOWA CCMOS	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	KOU WEI	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	RIAU	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	HAI WANG	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	HAI CHUN	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	WAN JI	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	VAAL	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	KHALD. IOGANSON	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	DONAM NO. 8	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	KAP. KOZLOVSKY	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	JINJIANG	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	FLEX AMERICA	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	WORLD LION	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	PREES. ROOSEVELT	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	RONG HUA SHAN	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	THAI AMBER	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	MAERSK ROTTERDAM	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	ABBAY WON	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	HP DONG NAM	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	MING GALAXY	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	EVER ONWARD	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	HANJIN KUNSHAN	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	SELANDIA	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	MIRZAM	歐洲	11月21	太古	往香港
榮十	MALAN	歐洲	11月21	太古	往香港

11月21日	德	吉里尼	HAKAKAWA MARU	那隆	11月23日
11月21日	德	西貢	DONAM NO. 1	德隆	11月23日
11月21日	德	西貢	XINHUA 3	香港	11月23日
11月21日	德	西貢	MILD TRUAN	上海	11月23日
11月21日	德	西貢	BRIJ	基隆	11月23日
11月21日	德	西貢	ALFATIMAR SUN	香港	11月23日
11月21日	德	西貢	GLOBE EMERALD	日本	11月23日
11月21日	德	西貢	NL. LERUVT	香港	11月23日
11月21日	德	西貢	MAKREI KOBE	日本	11月23日
11月21日	德	西貢	CR. DOUALA	西非	11月23日
11月21日	德	西貢	MERCURY ACE	日本	11月23日
11月21日	德	西貢	EVER GLAMOUR	香港	11月23日
11月21日	德	西貢	CLIPPER ACE	高雄	11月23日
11月21日	德	西貢	GOLDEN GATE BRIDGE	英國	11月23日
11月21日	德	西貢	BROOKLYN BRIDGE	美國	11月23日
11月21日	德	西貢	CORONA	日本	11月23日
11月21日	德	西貢	HAI YONG	台灣	11月23日
11月21日	德	西貢	KIEN HWA 2	高雄	11月23日
11月21日	德	西貢	ASIAN STAR	日本	11月23日
11月21日	德	西貢	TIAN YAN	天津	11月23日
11月21日	德	西貢	TAI LAI	台灣	11月23日
11月21日	德	西貢	LINGS BAY	歐洲	11月23日
11月21日	德	西貢	LONGEVITY	歐洲	11月23日
11月21日	德	西貢	LEVIN	日本	11月23日
11月21日	德	西貢	SPECO TRUST	沙巴	11月23日
11月21日	德	西貢	EASTERN ISLAND	日本	11月23日
11月21日	德	西貢	NEP. BERYL	基隆	11月23日
11月21日	德	西貢	ALLICATOR HOPE	英國	11月23日
11月21日	德	西貢	KEUMGANG GLORY	釜山	11月23日
11月21日	德	西貢	AL MANAKH	台灣	11月23日
11月21日	德	西貢	UM MODEST	台灣	11月23日
11月21日	德	西貢	JENFREIE	馬尼拉	11月23日
11月21日	德	西貢	SL. LERATOR	美國	11月23日
11月21日	德	西貢	ALFOA PEAK	日本	11月23日
11月21日	德	西貢	NANTAI PRINCE	台灣	11月23日
11月21日	德	西貢	GEMINI SUN	印尼	11月23日
11月21日	德	西貢	H.K. EXPRESS	歐洲	11月23日
11月21日	德	西貢	BLACK STRENGTH	基隆	11月23日
11月21日	德	西貢	ALB WHALE	釜山	11月23日

江作	TING JIANG	上海	11月25	鄭	勝
沈清	YI CHUN	台灣	11月25	六	榮
其野西	KIA WALEED	台灣	11月26	恰	和
哥羅西	AROSIA	歐巴	11月26	邱	瑞
新成	ZIM KAOHSIUNG	嘉蘭坡	11月26	邱	興
羅連	TRINTARIA	日本	11月25	山下	秀
新平布尼	NL, COLOMHO	高棉	11月25	益	飛
國興二	KUO LIE 2	高雄	11月25	吳	裕
射梨	RMERALD	日本	11月26	吳	邦
太平洋	PACIFIC KAGLE	馬尼拉	11月26	岡	光
黃金	HYUNDAI INNOVATOR	台灣	11月26	太	古
阿玉卡	ATACAMA	日本	11月26	太	祥
奧多第	ORT, EDUCATOR	美國	11月26	港	禮
奧多第利	SINGAPORE SENATOR	新加坡	11月26	港	禮
安德瑪士	ANDERS MAERK	歐巴	11月26	馬	士
加州士	CALIFORNIA JUPTER	美國	11月26	馬	耶
巴海	BAIHE KOU	台灣	11月26	連	通
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	高雄	11月26	趙	崎
華	WAH YEE	曼谷	11月26	珠	江
彩虹	RAINBOW	釜山	11月26	佳	興
運	YUN FENG	大港	11月26	蘇	夏
國北	KUO HSIUNG	曼谷	11月26	蘇	利
寶沙	PULSAR	釜山	11月26	陳	宇
羅斯	NORASIA SUSAN	歐洲	11月26	盧	哲
台灣勝利	TAIWAN SENATOR	日本	11月26	怡	和
東海	EASTERN MARS	釜山	11月26	連	城
南華	NANHWA	釜山仁德	11月26	陳	宇
通洋	MILD OCEAN	上海	11月26	陳	輝
有榮	KAYA HAPPINESS	釜山	11月26	舒	興
長恆	EVER GIFTED	新加坡	11月26	利	達
長恆	EVER ORDER	新加坡	11月26	利	達
約翰遜總統	PRES, JOHNSON	美國	11月26	德	威
蘭亞	LANKA AJITHA	蘇蘭	11月27	東	亞
明和	MING HOPE	歐洲	11月27	李	海
路士馬士	LOUIS MAERK	新加坡	11月27	馬	士
利士馬士	LEISE MAERK	美國	11月27	馬	士
威利	VILLE DE MERCURE	地中海	11月27	仰	德
蘇拉寶	THAI TUBTIM	曼谷	11月27	港	郭
伊塔利亞	SD, ITALIA	日本	11月27	黃	寶

今日入口			
新銀洲	NEW OASIS (上午四時)	飛龍	飛龍
卡馬當利	FENG GE (上午八時半)	上海	上海
太平	FLEX AMERICA (上午十時)	香港	香港
美中英	KAMATERI (上午七時)	嘉應	嘉應
萬茂利	TAIPEING (上午一時)	嘉應	嘉應
萬利	SIRACHAI BULAKUL (上午八時)	嘉應	嘉應
萬利	JENFREKE (上午二時)	萬能	萬能
萬利	CONMAN II (上午九時)	萬能	萬能
萬利	MING CHENG (上午八時)	萬能	萬能
萬利	SCARLET (上午八時)	萬能	萬能
萬利	S. X. EXPLORER (下午八時)	萬能	萬能
萬利	TONG CHIANG (上午)	萬能	萬能
萬利	GLORIA (上午十一時)	萬能	萬能
萬利	WILLY WAVE (下午六時)	萬能	萬能
萬利	SKY HOVER (上午七時)	萬能	萬能
萬利	CLARA MAERSEK (上午七時)	萬能	萬能
萬利	EVER ORIENTAL (下午一時)	萬能	萬能
萬利	EVER GOVERN (半夜)	萬能	萬能
萬利	HIP NAMJING (下午六時)	萬能	萬能
萬利	HSIAN LUN (上午九時)	萬能	萬能
萬利	ORT. EXPERT (上午六時)	萬能	萬能
萬利	YAN DANG SHAN (下午二時)	萬能	萬能
萬利	ZIM HAIFA (上午八時)	萬能	萬能
萬利	QORT. EXECUTIVE (下午一時)	萬能	萬能
萬利	SHUN JIANG (上午九時)	萬能	萬能
萬利	USARAMO (下午一時)	萬能	萬能
萬利	NEW HAI HUA (下午九時)	萬能	萬能
萬利	YANAN'WHAOU (下午四時)	萬能	萬能
萬利	HYUNDAI CHALLENGER (上午)	萬能	萬能

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

香港中環康樂大廈9樓B室 電話: 5-8449198

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇌天津(新港)貨箱/雜貨班輪

<p>兼收北京、石家莊、 邯鄲、蘭州、瀋陽、 鄭州、太原、濟南、 煙台、大連、營口、 龍口、威海、日照、 青島、唐山、煙台、 西安及營口(雜貨及拼 收貨 載貨 到一離港</p>	<p>兼收北京、石家莊、 邯鄲、蘭州、瀋陽、 鄭州、太原、濟南、 煙台、大連、營口、 龍口、威海、日照、 青島、唐山、煙台、 西安及營口(雜貨及拼 收貨 載貨 到一離港</p>
<p>(金貨箱航線) TIAN YUE (天越) V488 節日 21/11 23 24/11 TIAN YUE (天越) V1-368 20/11 25/11 27-28/11 SKY HOVER (天翔) V1221 28/11 1/12 3-4/12 TIAN YAN (天燕) V498 30/11 5/12 7-8/12 收貨站: 黃浦現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-253325</p>	<p>(散裝航線) TIAN LONG (天龍) V338 8/12 14/12 11-17/12 TIAN LONG (天龍) V334 8/12 87 6/1/83 3-8/1/83 收貨站: 華洋實運 (遠東) 有限公司 (UDSL) 電話: 0-4999388</p>

環亞 (上海) 國際貨運公司 Sino Trans Asia Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港⇌上海散裝貨直航班輪 兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

<p>船名 收貨 載貨 到一離港</p> <p>LONG JIANG (龍江) V8709 14/11 20/11 20 22/11 TING JIANG (汀江) V8733 20/11 28/11 25-23/11 收貨站: 華洋實運 (遠東) 有限公司 (UDSL) 電話: 0-4999388</p>	<p>船名 收貨 載貨 到一離港</p> <p>SAN JIANG (三江) V8733 23/11 29/11 28/11/12 LONG JIANG (龍江) V8731 1/12 6/12 6/12 3/12</p>
--	---

中國對外貿易運輸公司——天津分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Tianjin Branch

香港⇌天津(新港)貨櫃班輪

<p>兼收新港至內陸貨車或火車貨(拼箱貨) 往: 塘沽、北京、濟南、 張家口、濟南、大同、太原、鄭州、蘭州、瀋陽、呼和浩特、 收貨 載貨 到一離港</p> <p>船名 收貨 載貨 到一離港</p> <p>TRADE RELISH (易達) 節日 19/11 21-22/11 V8720N 收貨站: 黃浦現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-253325</p>	<p>兼收新港至內陸貨車或火車貨(拼箱貨) 往: 塘沽、北京、濟南、 張家口、濟南、大同、太原、鄭州、蘭州、瀋陽、呼和浩特、 收貨 載貨 到一離港</p> <p>船名 收貨 載貨 到一離港</p> <p>TRADE RELISH (易達) 27/11 2/12 4-5/12 V8721N 收貨站: 黃浦現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-253325</p>
--	--

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jishi Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港⇌上海全貨箱班輪

<p>船名 收貨 載貨 到一離港</p> <p>MILD TRAN (通運) V10 17/11 23/11 23 25/11 MILD OCEAN (通洋) V8748 20/11 6/11 26-28/11 收貨站: 華洋實運 (遠東) 有限公司 電話: 0-877514</p>	<p>船名 收貨 載貨 到一離港</p> <p>MILD TRAN (通運) V11 28/11 8/12 2-4/12 MILD OCEAN (通洋) V7550 0/11 6/12 5-7/12</p>
--	---

福建省輪船總公司福州公司 Fuzhou Shipping Company Fujian

香港⇌上海散裝貨直航班輪

<p>船名 收貨 載貨 到一離港</p> <p>SHOU SHAN (壽山) V190 13/11 18/11 12 22/11 收貨站: 華洋實運 (遠東) 有限公司 (UDSL) 電話: 0-4999388</p>	<p>船名 收貨 載貨 到一離港</p> <p>SHOU SHAN (壽山) V11 12/3/12 8/12 2-10/12</p>
---	---

總代理: **招商局貨櫃航運有限公司** 電話: 5-435511 (30線)

CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.

電傳: 62098 CMCL HK
81212 CMCL HK

香港干諾道中152-155號招商局大廈1-3樓

電傳: EOMLINE HONG KONG 傳真: 5-417534

MACAU AGENTS CHIU LUN AGENTS SHIPPING LIMITED 電傳: 88837 COTS OM 電話: 578731, 579732

朝聯船務有限公司 澳門南灣街37號D-E 澳門商業中心對面D座

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA

Accepting CFS/CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEA TATE

Also accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW,

VANCOUVER/TORONTO/ MONTREAL

EAST COAST

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

● DIRECT SERVICE EAST COAST & GULF PORT.

VESSEL	VOY	CFS	CY	HKG	LB/LA	SFO	SEA	VCR	NYK	CHS	HOU
XI FENG KOU	82E	23/11	23/11	25/11	15/12	17/12	20/12	22/12	4/1	7/1	11/1
ZHANG JIA KOU	71E	3/12	3/12	5/12	23/12	25/12	28/12	1/1	20/1	23/1	27/1
*HUI HE	1E	8/12	8/12	10/12	23/12	-	-	-	10/1	13/1	16/1
GU BEI KOU	84E	13/12	13/12	15/12	4/1	6/1	8/1	10/1	20/1	23/1	27/1
CHAO HE	27E	23/12	23/12	25/12	2/15/1	11/1	20/1	22/1	4/2	7/2	11/2

Receiving Station: CY HIT Berrh No.4
CFS: Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

Accepting FCL/CL Cargo for: DUBAI/SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT, S/KARACHI,
Also accepting FCL Cargo for: RIYADH, DOHA, MUSCAT, ABU DHABI,
BANDAR ABBAS and the other points

VESSEL	VOY	CFS	CY	HKG	KARACHI	SHJ	DAMMAM	KUWAIT
MING CHENG	25	3/12	4/12	5/12	29/12	21/12	23/12	25/12
LING QUAN HE	29	17/12	18/12	19/12	6/1	9/1	11/1	13/1
GU CHENG	29	3/1	4/1	5/1	23/1	21/1	23/1	25/1

CY & CFS TYTL 60 Tsingyi Is and Inside EURO ASIA SHIP YARD Tel: 0-4979580 & 0-4979670

香港特快直航曼谷/星加坡/檳城

VESSEL	VOY	CFS	CY	HKG	BANGKOK	S'PORE	PENANG
HUA NING HE	25	18/11	19/11	20/11	-	25/11	27/11
MING CHENG	25	3/12	4/12	5/12	-	10/12	-
LING QUAN HE	29	3/12	13/12	19/12	24/12	27/12	-

香港特快直航馬尼拉航線

VESSEL	VOY	CFS	CY	ETD	N.K.	MANILA
YU JIANG	42	22/11	23/11	25/11	-	27/11
YU JIANG	44	29/11	30/11	2/12	-	4/12

Receiving Station: CY HIT Berrh No.4
CFS: Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island N.T. Tel: 0-4970419

香港直航日本貨櫃航線

* FULLY BOOKED


VESSEL	VOY	CFS	CY	HKG	YOK	NGO	OSA	KOB
* HUAN YUAN HE	83	24/11	24/11	26/11	30/11	2/12	-	4/12
* HAN ZHONG HE	51	1/12	1/12	3/12	7/12	-	-	9/12
* WAN QUAN HE	38	8/12	8/12	10/12	14/12	16/12	-	18/12

Receiving Station: TYTL 60 Tsingyi Island Inside EURO ASIA SHIP YARD.

香港直航歐洲貨櫃航線

Accepting Cargo: TILBURY, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, DUNKERQUE,
Also accepting FCL Cargo: LONDON, FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS,
BREMEN, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG,
AMSTERDAM, LE HAVRE, PARIS

VESSEL	VOY	CFS	CY	HKG	RTM
--------	-----	-----	----	-----	-----



香港代理： CHH 香港

上海新海航業有限公司
NEWSEAS NAVIGATION CO.
總代理：金發船務有限公司
香港→上海 貨箱/散

船名/航次	(全貨箱班輪)	船期
新海華 "NEW HAI HUA" V. 48	18	逢二
新海華 "NEW HAI HUA" V. 48	18	逢二
新海虹 "NEW HAI HUNG" V. 25	18	逢二
新海茂 "XIN HAI MAO" V. 25	18	逢二
新海寧 "NEW HAI NING" V. 25	18	逢二

天津市海運公司
TIENTSIN MARINE SHIPPING
香港→天津 (新港) 貨
 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連

船名/航次	船期
天翔輪 "SKY HOVER" V. 123 B	逢二
天燕輪 "TIAN YAN" V. 48 B	逢二
天躍輪 "TIAN YUE" V. 86 B	逢二


貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 MODER
閩安航運企業有限公司
MINAN SHIPPING & ENTERPRISE
香港→福州 貨箱/散

船名/航次	船期
永安 "YONG AN" V. 33/34 (全貨箱)	逢二
崇安 "CHONG AN" V. 33/34 (散貨)	逢二

船泊長沙灣海發碼頭

廈門經濟特區船務有限公司
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE
香港→廈門 貨箱班輪


船名/航次	船期
嘉發 "JIA FA" V. 24/25	逢二



康威海運
 香港文咸東街68—

貨箱及散貨定期航線 REGULAR
香港→北江 (貨箱) 散貨航線

船名	航次	船期
金龍輪 "JIN LONG"	18	逢二
北江代理：中國對外貿易船務公司		
香港→北海 (貨箱) 散貨航線		
瑞海輪 "YUE HAI"	18	逢二
北江代理：廣東省港江航運公司		
香港→海口→三亞 (貨箱) 散貨		
瑞海輪 "YUE HAI"	24	逢二
北江代理：廣東省港江航運公司		



中國利迅船務有限公司

香港文咸東街68-74號興隆商業大廈9樓 上海新結廬：海關飯店1008室 電話：2515007/100

中國貨櫃航線

港口	收貨	CFS散貨	CY散貨	開航
湛江	9/11	11/11	11/11	13/11
廈門/汕頭	10/11	13/11	13/11	16/11
	18/11	20/11	20/11	22/11
廣東港	8/11	11/11	11/11	14/11
上海	10/11	13/11	13/11	16/11
	15/11	18/11	18/11	21/11
新港/北京	9/11	11/11	11/11	13/11
青島	15/11	18/11	18/11	21/11
大連	13/11	16/11	16/11	19/11
廣州/黃埔	每三日一航次			
珠海	逢星期三、四、六開航			

中國散裝貨輪航線

港口	收貨	散貨	開航	港口	收貨	散貨	開航
上海	9/11	10/11	12/11	廣州	逢星期二、五開航		
	14/11	15/11	17/11	貴州	逢星期三、五開航		
新港	12/11	13/11	15/11	三亞	每月逢8號、24號開航		
青島	12/11	13/11	15/11	海口	每星期一班		
大連	12/11	13/11	15/11	湛江	每星期一班		
寧波	每月二航次			汕頭	每星期二班		
溫州	每月二航次			寧容	每三天一班		
連雲港	每月二航次			石岐	每星期三班		
廈門	逢星期一、三、五開航			江門	每星期二班		
福州	每五日一航次			蘭石	每三天一班		
泉州	每五日一航次			梧州	每日一班		

- 本公司承辦及提供全及拼貨櫃運輸服務由中國上海、大連至美國、加拿大及歐洲等地區。
- 並可簽發中國至美國、加拿大及歐洲之全程提單。
- 保證優良服務，運費相宜，歡迎垂詢。

總代理: 招商局 船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD. 香港干諾道中152-155號招商局大廈 11, 12, 13, 14樓 電傳: 61971 CSMSC HX: 散貨		出口部: 5-447402 入口部: 5-440555 代理部: 5-440557																																									
上海海興輪船公司 香港、上海定期客貨班輪		河北省遠洋運輸公司 香港、天津、秦皇島散貨航線																																									
<table border="1"> <thead> <tr> <th>船名</th> <th>抵港</th> <th>散貨</th> <th>收貨</th> <th>開航</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>SHANGHAI 上海</td> <td>V. 40 17/11</td> <td>19/11</td> <td>20/11</td> <td>22/11</td> </tr> <tr> <td>HAI DA 海達</td> <td>V. 19 27/11</td> <td>29/11</td> <td>30/11</td> <td>2/12</td> </tr> <tr> <td>SHANGHAI 上海</td> <td>V. 42 2/12</td> <td>4/12</td> <td>5/12</td> <td>7/12</td> </tr> <tr> <td>HAI DA 海達</td> <td>V. 21 12/12</td> <td>14/12</td> <td>15/12</td> <td>17/12</td> </tr> </tbody> </table>		船名	抵港	散貨	收貨	開航	SHANGHAI 上海	V. 40 17/11	19/11	20/11	22/11	HAI DA 海達	V. 19 27/11	29/11	30/11	2/12	SHANGHAI 上海	V. 42 2/12	4/12	5/12	7/12	HAI DA 海達	V. 21 12/12	14/12	15/12	17/12	<table border="1"> <thead> <tr> <th>船名</th> <th>日期</th> <th>往</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>「安國」 M.V. "ANGUO"</td> <td>每月逢8日、24日</td> <td>往三亞</td> </tr> <tr> <td>「東光」 M.V. "DONG GUANG"</td> <td>每月逢14日</td> <td>往海口</td> </tr> <tr> <td>「豐寧」 M.V. "FENG NING"</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>「新樂」 M.V. "XIN LE"</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		船名	日期	往	「安國」 M.V. "ANGUO"	每月逢8日、24日	往三亞	「東光」 M.V. "DONG GUANG"	每月逢14日	往海口	「豐寧」 M.V. "FENG NING"			「新樂」 M.V. "XIN LE"		
船名	抵港	散貨	收貨	開航																																							
SHANGHAI 上海	V. 40 17/11	19/11	20/11	22/11																																							
HAI DA 海達	V. 19 27/11	29/11	30/11	2/12																																							
SHANGHAI 上海	V. 42 2/12	4/12	5/12	7/12																																							
HAI DA 海達	V. 21 12/12	14/12	15/12	17/12																																							
船名	日期	往																																									
「安國」 M.V. "ANGUO"	每月逢8日、24日	往三亞																																									
「東光」 M.V. "DONG GUANG"	每月逢14日	往海口																																									
「豐寧」 M.V. "FENG NING"																																											
「新樂」 M.V. "XIN LE"																																											
① 遠洋輪船有限公司 香港、上海定期客貨航線		廣州市海運管理局 香港、海口、三亞定期客貨班輪																																									
<table border="1"> <thead> <tr> <th>船名</th> <th>日期</th> <th>往</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>木星 MU SING</td> <td>18/11 抵港 (約2天一次)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>兼收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨內陸運輸</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		船名	日期	往	木星 MU SING	18/11 抵港 (約2天一次)		兼收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨內陸運輸			浙江省遠洋運輸公司 香港、寧波、溫州散貨航線																																
船名	日期	往																																									
木星 MU SING	18/11 抵港 (約2天一次)																																										
兼收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨內陸運輸																																											
江蘇省遠洋運輸公司 香港、張家港、南通、南京、蕪湖散貨航線		<table border="1"> <thead> <tr> <th>船名</th> <th>日期</th> <th>往</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>「甬江」 M.V. "QU JIANG"</td> <td>每月逢8日、24日</td> <td>往三亞</td> </tr> <tr> <td>「豐江」 M.V. "LING JIANG"</td> <td>每月逢14日</td> <td>往海口</td> </tr> <tr> <td>「敦江」 M.V. "AO JIANG"</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>「浙寧」 M.V. "ZHEKUN"</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>M.V. "QU JIANG"</td> <td>19/11 抵港</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		船名	日期	往	「甬江」 M.V. "QU JIANG"	每月逢8日、24日	往三亞	「豐江」 M.V. "LING JIANG"	每月逢14日	往海口	「敦江」 M.V. "AO JIANG"			「浙寧」 M.V. "ZHEKUN"			M.V. "QU JIANG"	19/11 抵港																							
船名	日期	往																																									
「甬江」 M.V. "QU JIANG"	每月逢8日、24日	往三亞																																									
「豐江」 M.V. "LING JIANG"	每月逢14日	往海口																																									
「敦江」 M.V. "AO JIANG"																																											
「浙寧」 M.V. "ZHEKUN"																																											
M.V. "QU JIANG"	19/11 抵港																																										
益豐船務企業有限公司 香港、上海、天津散貨航線		香港、寧波全貨櫃班輪航線 (兼收加爾、湖州、金華、紹興、舟山、杭州整箱貨櫃。) 「浙寧」 M.V. "ZHE LI" 5-428266 每月兩航次，上旬、下旬各一次。																																									
<table border="1"> <thead> <tr> <th>船名</th> <th>日期</th> <th>往</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>「江安」 M.V. "JIANGAN"</td> <td>上海: 每月4航次</td> <td></td> </tr> <tr> <td>「蘇龍」 M.V. "SULONG"</td> <td>「高山」 "GAO SHAN"</td> <td></td> </tr> <tr> <td>「盤山」 M.V. "PAN SHAN"</td> <td>「驛山」 "YI SHAN"</td> <td></td> </tr> <tr> <td>南京: 每月1航次</td> <td>天津: 約20天1航次</td> <td></td> </tr> <tr> <td>張家港: 每月4航次</td> <td>「立山」 M.V. "LI SHAN"</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		船名	日期	往	「江安」 M.V. "JIANGAN"	上海: 每月4航次		「蘇龍」 M.V. "SULONG"	「高山」 "GAO SHAN"		「盤山」 M.V. "PAN SHAN"	「驛山」 "YI SHAN"		南京: 每月1航次	天津: 約20天1航次		張家港: 每月4航次	「立山」 M.V. "LI SHAN"		廈門水上運輸公司 香港、汕頭散貨航線																							
船名	日期	往																																									
「江安」 M.V. "JIANGAN"	上海: 每月4航次																																										
「蘇龍」 M.V. "SULONG"	「高山」 "GAO SHAN"																																										
「盤山」 M.V. "PAN SHAN"	「驛山」 "YI SHAN"																																										
南京: 每月1航次	天津: 約20天1航次																																										
張家港: 每月4航次	「立山」 M.V. "LI SHAN"																																										
香港、張家港全貨櫃班輪航線 5-428266 「蘇龍」 M.V. "SULIN" 每月兩航次，中、下旬各一航次		廈水運船廠 每星期兩航次																																									

特二輪 SUJ ER 18
 廣州代理：廣州市第二水上運輸公司
 香港二龍門（貨箱／散貨航線）
 A VESSEL 18
 廈門代理：中國對外貿易運輸公司
 香港二龍門（貨箱／散貨航線）
 A VESSEL 20-2
 福州代理：中國對外貿易運輸公司


 中國對外貿易
 佛山
 專航佛山至香港快
 天天開船
 船名瀾石1-8號 LANSHI 1-8 承辦
 香港代理：
 長運有限公司
 ETERNAL WA
 香港銅鑼灣軒尼詩道555號東角
 17/F, East Point Centre, 555 Hennessy Road
 電話：8-5933989 專用電報：7
 傳真：5-7273553 電報掛號：7
 散貨：鴻發倉碼有限公司
 黃沙灣般畔街新九龍內
 貨櫃：華聯航運有限公司
 香港新青洲英坭地庫6
 兩天免費倉
 本公司承運來往國內、外、海、空、聯運
 廣東省各地，隨送搭車服務，手續簡便，必

南海酒店

由香港及東南亞著名建築師設計，多座豪華客房，設備齊全，環境優雅，是您商務及度假之理想選擇。

地址：香港中環皇后大道中40號通明大廈1樓101室 電話：5-212373

中山珠海2天團 住宿珠海賓館 \$268起
蛇口深圳2天團 住宿南海酒店 \$398起
成都長江三峽9天豪華團 去程直飛成都 回程直飛廣州 住宿白雲山莊或花園酒店 飛船或直通車往返 \$3750

美加線7至12天 《美加萬里情》 \$8088起
澳紐線7至11天 《澳紐萬里情》 \$7988起
曼谷芭堤雅、星馬泰線6至10天 \$2700起
代訂珠海賓館 雙人套票 \$258起
代辦機、車、船票，簽證及訂房服務

新安旅遊服務有限公司

地址：香港中環皇后大道中40號通明大廈1樓101室 電話：5-212373

中山珠海2天團 住宿珠海賓館 \$268起
蛇口深圳2天團 住宿南海酒店 \$398起
成都長江三峽9天豪華團 去程直飛成都 回程直飛廣州 住宿白雲山莊或花園酒店 飛船或直通車往返 \$3750

美加線7至12天 《美加萬里情》 \$8088起
澳紐線7至11天 《澳紐萬里情》 \$7988起
曼谷芭堤雅、星馬泰線6至10天 \$2700起
代訂珠海賓館 雙人套票 \$258起
代辦機、車、船票，簽證及訂房服務

第六十四期

歐洲

北野丸	KITANO MARU
永興丸	YONG HING
伊達丸	SD, ITALIA
長遠	FINN TRADER
馬士基	MAERSK ROTTERDAM
諾亞	NORASIA PRINCESS
明太	EVER GLAMOUR
長安	SONG SHAN
林位	ASD, HEKTOR
洛河	LUO HE
拿士得	LARGES RAY
台灣勝利	TAIWAN SENATOR
環球	TRANSWORLD BRIDGE
寶利	BUNGA SURIA
烈東	SD, LEDRA
新馬	NEW MARSHALL BRISBANE
長壽	EVER GRACE
明太	OASIS ALTAIR
馬士基	MAERSK
明太	MING OCEAN
威利	WILLIE DE JUPITER
長安	CONCORD HAYATO
馬士基	KAP, VALERY USHAKO
長安	H. K. EXPRESS
長安	USAROMO
長安	GEN. FR. KLEBERG
長安	EVER ORIENT
長安	TIKHON KISELEV
長安	FINE EAGLE
長安	NORASIA CARTHAGO
長安	SEVEN SEAS BRIDGE
長安	SELANDIA
長安	S.D. MASSILLIA
長安	ACE CONCORD
長安	EVER GENERAL
長安	ANDERS MAERSK
長安	MING LONGEVITY

英國約克市火車博物館

約克市火車博物館外觀

這台由馬車拉動的火車，是展覽中歷史最悠久的一台，建於一八三三年。

館內所展出的東西，分門別類，計有三類：(一)展出由一百多年前的各種古老火車頭，(二)火車軌道及鐵路發展史，(三)火車與鐵路發展史。

在展廳八個多層高的火車頭，最著名的是「三號」，即世界第一台蒸汽火車頭，由瓦特發明，於一七六九年製造。這台火車頭，現在被安置在一個巨大的玻璃罩內，供遊客參觀。

館內所展出的東西，分門別類，計有三類：(一)展出由一百多年前的各種古老火車頭，(二)火車軌道及鐵路發展史，(三)火車與鐵路發展史。

在展廳八個多層高的火車頭，最著名的是「三號」，即世界第一台蒸汽火車頭，由瓦特發明，於一七六九年製造。這台火車頭，現在被安置在一個巨大的玻璃罩內，供遊客參觀。

英國約克市火車博物館

世界最高速蒸汽火車頭

任重道遠鐵路鐵路火車頭

年五九八一於役，頭車火的計設特獨輛這

作為世界第一個工業國家，英國是蒸汽火車發源地。在約克市火車博物館，你可以看到許多珍貴的蒸汽火車頭。其中，最引人注目的是「三號」，即世界最高速蒸汽火車頭。這台火車頭，於一八二五年製造，最高時速可達二十四英里。它被安置在一個巨大的玻璃罩內，供遊客參觀。

任重道遠鐵路鐵路火車頭，是英國鐵路發展史上的重要里程碑。這台火車頭，於一八四五年製造，最高時速可達三十英里。它被安置在一個巨大的玻璃罩內，供遊客參觀。

年五九八一於役，頭車火的計設特獨輛這，是英國鐵路發展史上的重要里程碑。這台火車頭，於一八四五年製造，最高時速可達三十英里。它被安置在一個巨大的玻璃罩內，供遊客參觀。

蘇行印象記

遊客半日行不完

經濟成就展覽館

蘇州印象記，是蘇州旅遊發展公司推出的一項新服務。該服務旨在為遊客提供一個半日遊覽蘇州名勝古蹟的機會。遊客可以參觀蘇州園林、古蹟，並品嚐蘇州名菜。該服務深受遊客歡迎。

經濟成就展覽館，是蘇州旅遊發展公司推出的一項新服務。該展覽館旨在展示蘇州經濟發展成就，並為遊客提供一個了解蘇州經濟發展的機會。該展覽館深受遊客歡迎。

沙漠尋丘記

徐芝

從地圖上看，撒哈拉沙漠廣袤無垠，佔據了半個非洲。沙漠的荒涼，讓人感到驚嘆。沙漠的荒涼，讓人感到驚嘆。沙漠的荒涼，讓人感到驚嘆。

沙漠的荒涼，讓人感到驚嘆。沙漠的荒涼，讓人感到驚嘆。沙漠的荒涼，讓人感到驚嘆。

沙漠的荒涼，讓人感到驚嘆。沙漠的荒涼，讓人感到驚嘆。沙漠的荒涼，讓人感到驚嘆。

沙漠尋丘記

徐芝

從地圖上看，撒哈拉沙漠廣袤無垠，佔據了半個非洲。沙漠的荒涼，讓人感到驚嘆。沙漠的荒涼，讓人感到驚嘆。沙漠的荒涼，讓人感到驚嘆。

沙漠的荒涼，讓人感到驚嘆。沙漠的荒涼，讓人感到驚嘆。沙漠的荒涼，讓人感到驚嘆。

沙漠的荒涼，讓人感到驚嘆。沙漠的荒涼，讓人感到驚嘆。沙漠的荒涼，讓人感到驚嘆。

香港惠興運輸

WAI HING TRANSPORT

香港——廣州市及廣東省各地貨運、客運、直達收貨人地址、門到門服務。

《跨省長途運輸新》

香港——南京市定期陸路貨運、客運、直達收貨人地址、門到門服務。

地址：新界門門街廣興工業大廈 電話：0-846689 0-847080 0-845033

地址：廣州市文德路廣興運輸 電話：0-846689 0-847080 0-845033

地址：廣州市文德路廣興運輸 電話：0-846689 0-847080 0-845033

出口

歐洲

北野丸	KITANO MARU
永興丸	YONG HING
伊達丸	SD, ITALIA
長遠	FINN TRADER
馬士基	MAERSK ROTTERDAM
諾亞	NORASIA PRINCESS
明太	EVER GLAMOUR
長安	SONG SHAN
林位	ASD, HEKTOR
洛河	LUO HE
拿士得	LARGES RAY
台灣勝利	TAIWAN SENATOR
環球	TRANSWORLD BRIDGE
寶利	BUNGA SURIA
烈東	SD, LEDRA
新馬	NEW MARSHALL BRISBANE
長壽	EVER GRACE
明太	OASIS ALTAIR
馬士基	MAERSK
明太	MING OCEAN
威利	WILLIE DE JUPITER
長安	CONCORD HAYATO
馬士基	KAP, VALERY USHAKO
長安	H. K. EXPRESS
長安	USAROMO
長安	GEN. FR. KLEBERG
長安	EVER ORIENT
長安	TIKHON KISELEV
長安	FINE EAGLE
長安	NORASIA CARTHAGO
長安	SEVEN SEAS BRIDGE
長安	SELANDIA
長安	S.D. MASSILLIA
長安	ACE CONCORD
長安	EVER GENERAL
長安	ANDERS MAERSK
長安	MING LONGEVITY

中

總代理：中

地址：香

電話：5-

收貨站：九

船名	班次
豐水運20號	110187
	110287
	110387
	110487

大通實業

定期班

香港——黃埔

承接貨櫃及

船名	航次	載貨
德地集2	43N	21/11
德地集2	44N	26/11
德地集2	45N	30/11

總代理：連江航

香港皇后大道中24 28樓

電話：256177 國文傳呼：5 845066

香港惠興運輸

WAI HING TRANSPORT

香港——廣州市及廣東省各地貨運、客運、直達收貨人地址、門到門服務。

《跨省長途運輸新》

香港——南京市定期陸路貨運、客運、直達收貨人地址、門到門服務。

地址：新界門門街廣興工業大廈 電話：0-846689 0-847080 0-845033

地址：廣州市文德路廣興運輸 電話：0-846689 0-847080 0-845033

地址：廣州市文德路廣興運輸 電話：0-846689 0-847080 0-845033



標準秘書

【本報記者】據美國地質學家表示，在不久將來，人類將能利用電腦，預測地震發生的時間、地點及強度。

【本報記者】據美國地質學家表示，在不久將來，人類將能利用電腦，預測地震發生的時間、地點及強度。

阿拉斯加九點六度強震 西加岸將有海嘯

馬那瓜也同時發生兩次強烈地震

【本報記者】據美國地質學家表示，在不久將來，人類將能利用電腦，預測地震發生的時間、地點及強度。

瑞典兩火車相撞 乘客十死逾百傷

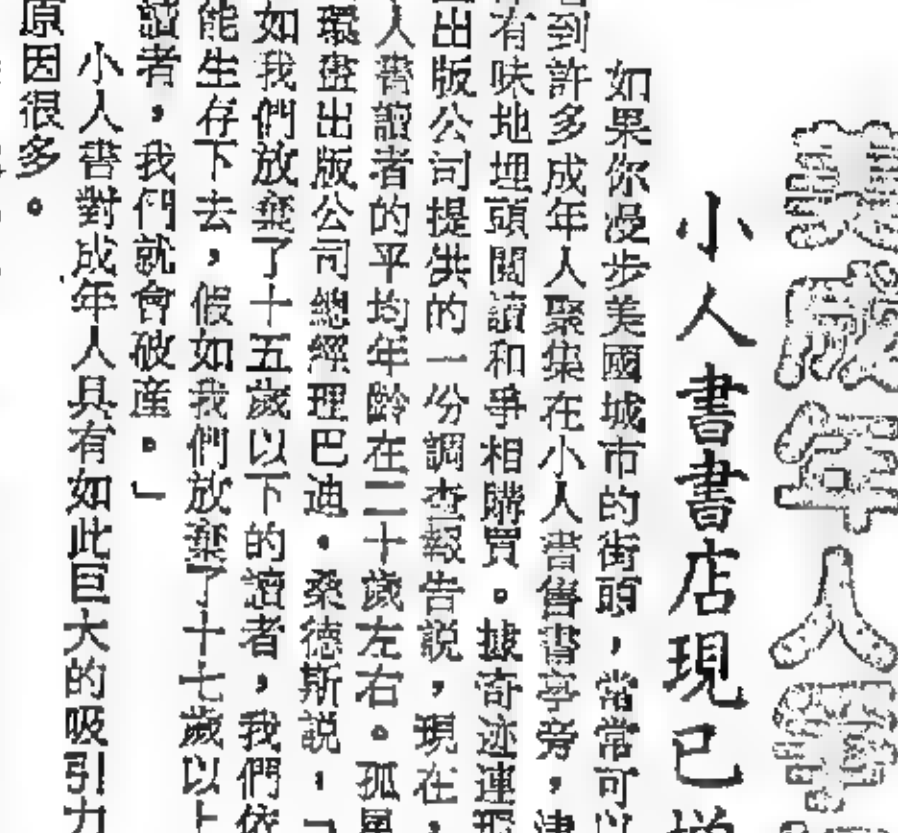
乘客十死逾百傷

【本報記者】據瑞典地質學家表示，在不久將來，人類將能利用電腦，預測地震發生的時間、地點及強度。

音樂可把尿道結石排除

治療不同疾病將演奏不同樂曲

【本報記者】據瑞典地質學家表示，在不久將來，人類將能利用電腦，預測地震發生的時間、地點及強度。



形象豐富 情節扣人

【本報記者】據瑞典地質學家表示，在不久將來，人類將能利用電腦，預測地震發生的時間、地點及強度。

73股龍捲風齊肆虐 美南部三州損失重

十一死二百五十傷 房屋損壞慘重

【本報記者】據瑞典地質學家表示，在不久將來，人類將能利用電腦，預測地震發生的時間、地點及強度。

懷孕及性病檢驗 15分鐘即有結果

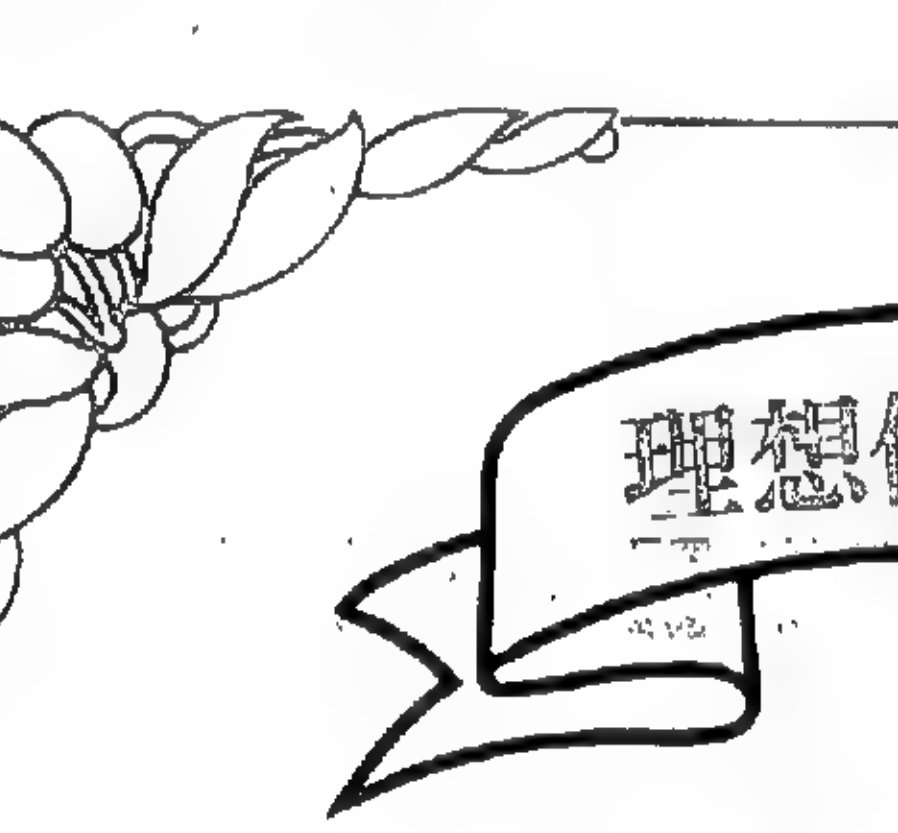
美新試劑將在零售店出售

【本報記者】據瑞典地質學家表示，在不久將來，人類將能利用電腦，預測地震發生的時間、地點及強度。

下響影恐慌病滋愛在 套孕避造製本日 般基求需美歐在

下響影恐慌病滋愛在 套孕避造製本日 般基求需美歐在

【本報記者】據瑞典地質學家表示，在不久將來，人類將能利用電腦，預測地震發生的時間、地點及強度。



理想住宅 地點任擇 即購即住

【本報記者】據瑞典地質學家表示，在不久將來，人類將能利用電腦，預測地震發生的時間、地點及強度。

垃圾官司已平息

紐約新西海濱垃圾場拒絕收

【本報記者】據瑞典地質學家表示，在不久將來，人類將能利用電腦，預測地震發生的時間、地點及強度。

龍捲風災場 紐約新西海濱垃圾場拒絕收

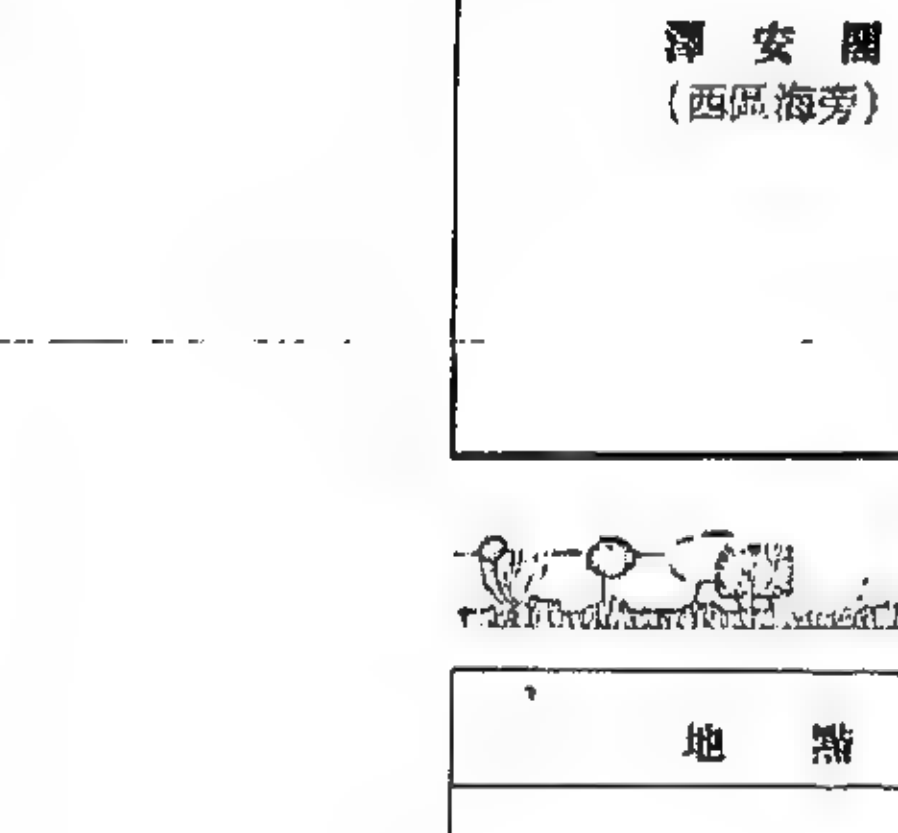
龍捲風災場 紐約新西海濱垃圾場拒絕收

【本報記者】據瑞典地質學家表示，在不久將來，人類將能利用電腦，預測地震發生的時間、地點及強度。

美19對八哥 運回巴里島

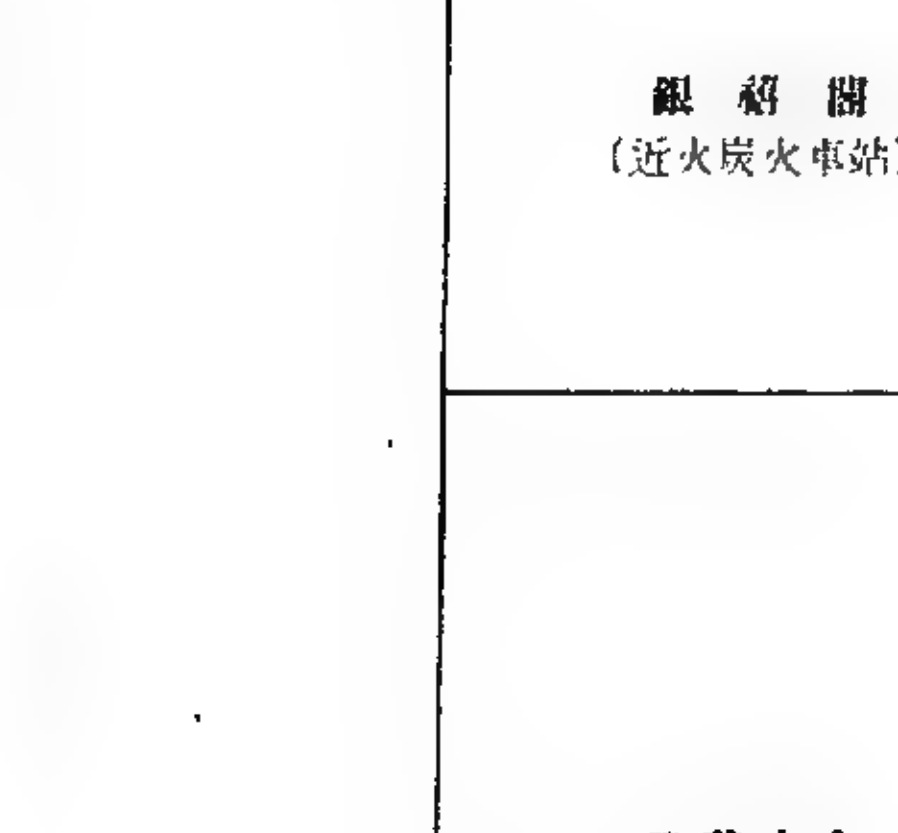
英女王幼子 出版玩具書

【本報記者】據瑞典地質學家表示，在不久將來，人類將能利用電腦，預測地震發生的時間、地點及強度。



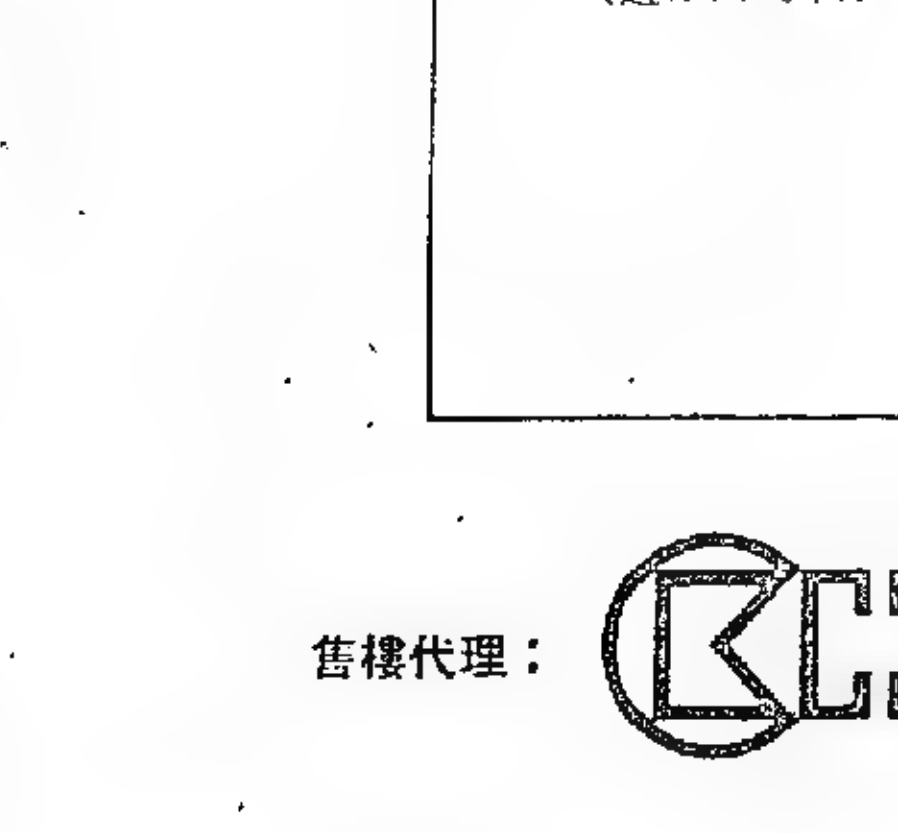
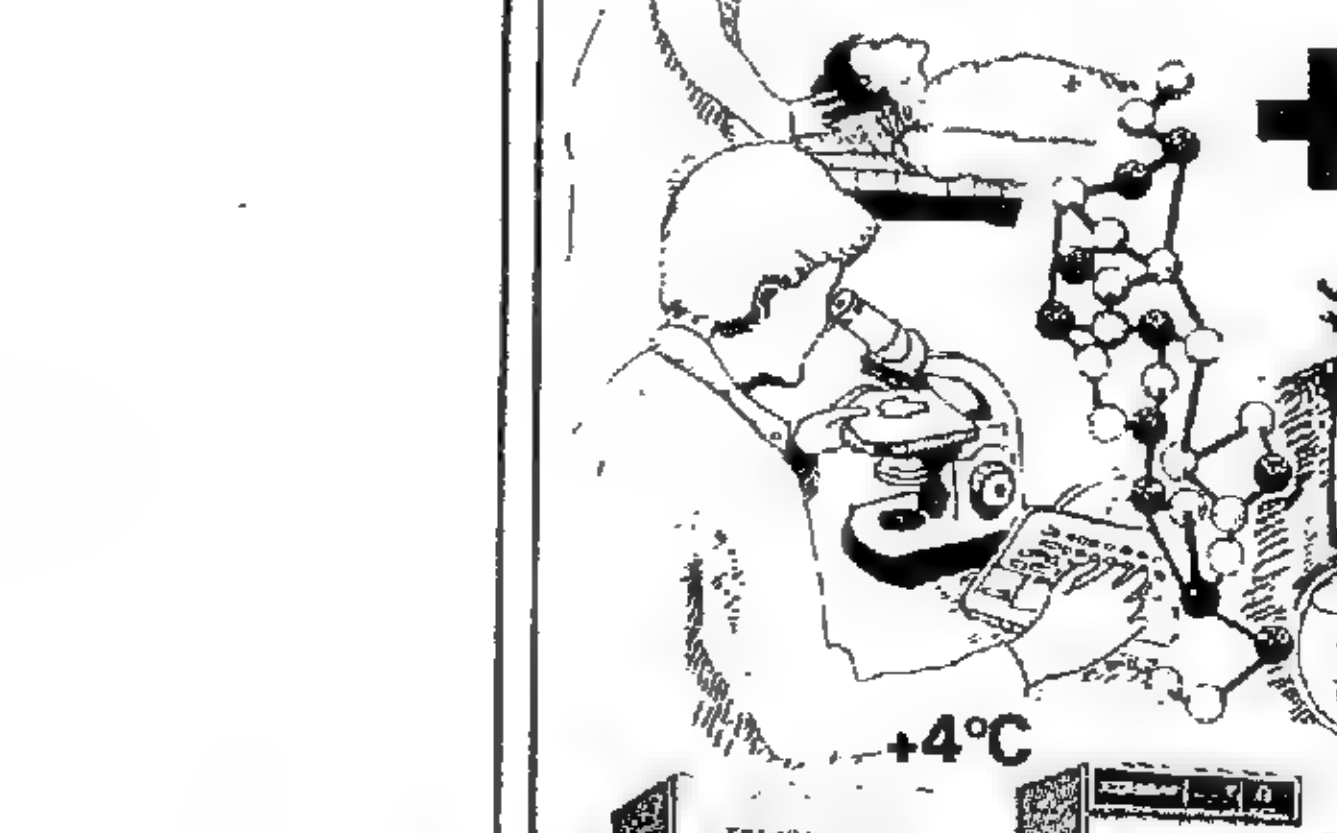
九龍

地點	單位	面積(方呎)	售價
浩文苑 (何文田街)	1C	758	\$962,300



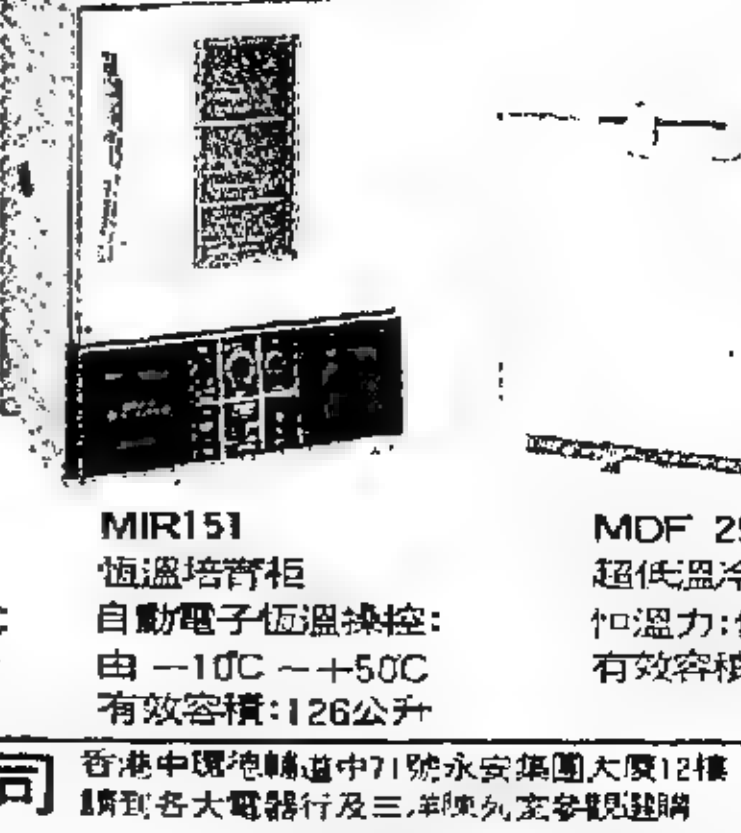
港島

地點	單位	面積(方呎)	售價
北角城市花園	5座2D	1,251 (654)	\$1,379,000
澤安閣 (西區海旁)	1A	607 (1,067)	765,800
	1B	450 (558)	543,600
	1C	450 (558)	534,600
	1D	607 (1,067)	771,800
	1F	422 (226)	439,800
	2D	607	570,600



沙田

地點	單位	面積(方呎)	售價
銀禧閣 (近火炭火車站)	10/A1	1,117	\$1,117,000
	10/B1	1,094	1,094,000
	10/B2	1,094	1,094,000
	10/D1	1,094	1,094,000
	10/D2	1,094	1,094,000
	1座19B	483	517,300
	20B	483	518,400
	21B	483	519,400
	22B	483	520,700
	26H	404	452,300
華華中心 (近沙田火車站)	3座26H	404	452,300
	27H	404	453,500
	4座27H	404	447,900
	28H	404	449,000



社 90 98 1390

旅遊廣告

大 5-1751-1811

華遊 雪糕爆穀 音樂欣賞 遊戲攤位 歌舞勁

銀行

理想住宅 地點任擇 即購即住

九龍

地點	單位	面積(方呎)	售價
浩文苑 (何文田街)	1C	758	\$962,300

港島

地點	單位	面積(方呎)	售價
北角城市花園	5座2D	1,251 (654)	\$1,379,000
澤安閣 (西區海旁)	1A	607 (1,067)	765,800
	1B	450 (558)	543,600
	1C	450 (558)	534,600
	1D	607 (1,067)	771,800
	1F	422 (226)	439,800
	2D	607	570,600

沙田

地點	單位	面積(方呎)	售價
銀禧閣 (近火炭火車站)	10/A1	1,117	\$1,117,000
	10/B1	1,094	1,094,000
	10/B2	1,094	1,094,000
	10/D1	1,094	1,094,000
	10/D2	1,094	1,094,000
	1座19B	483	517,300
	20B	483	518,400
	21B	483	519,400
	22B	483	520,700
	26H	404	452,300
華華中心 (近沙田火車站)	3座26H	404	452,300
	27H	404	453,500
	4座27H	404	447,900
	28H	404	449,000

三洋 SANYO 三洋

三洋憑科技實力 貢獻醫療新領域

三洋一系列醫療用低溫器材，為推動醫學研究與發展作出積極貢獻。憑藉高超的科技，三洋低溫櫃創造出一連串適合各項醫療實驗：細菌培植、血液儲存等低溫環境，最低可至-135°C，為未來醫學發展提供可能。每一款三洋低溫櫃均精確準確，恒溫力強，更備有各款容積，是各大醫院、診所、化驗所、血庫與實驗室的最佳冷凍設備。

MBR 505D 血液儲存櫃 恒溫力：-4°C ~ -1°C 有效容積：425公升 200x500mm 標準安裝孔距

MDF 330 醫藥用冷凍櫃 恒溫力：-20°C ~ -30°C 有效容積：274公升

MIR 151 造精培養櫃 自動電子溫度調節：由-10°C ~ -50°C 有效容積：126公升

MDF 291AT 超低溫冷凍櫃 恒溫力：-80°C ~ -85°C 有效容積：180公升

達誠三洋電器有限公司 香港中環德輔道中21號 電話：5-245114(7線)

總行：旺角彌敦道765-767號 電話：3-80039, 3-80097 灣仔軒尼詩道245-245A 電話：5-8921472

維修服務中心：觀塘康翠道36號2樓 電話：3-450205 長沙灣22號地下 電話：3-7763301

長江實業地產代理有限公司


香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818

買收登摩
現金收買退貨
回頭貨 · 夜冷拍賣
燕梳貨 · 倉底存貨
辦公 ③865778
③7204052

芝山四號 M. S. "ZHI SHAN 4"
 大英商：長沙洲酒莊
 上海英界：長沙洲酒莊
 二月廿九日直放上海
 請買客速到本公司辦理提貨、付貨手續

易
▲散貨班輪▼
十一月二十日晚由天津抵港
榮 M. S. "TRADE GLORY"
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼
華夏企業有限公司
香港皇后大道中26號華洲大廈10樓 電話：5-8317/6838

香港——曼谷定期班輪
M.V. "XIN HUA"
新華輪八號
十一月十九日到港
十一月廿二日開行
接僑處：三寶船務有限公司
總辦道中街65號電話通用南華大坂0047
電話：6-411456、6-411112

十一月二十日由大抵抵
 諸各收貨 付貨人逕來本公司辦理揭貨 付貨手續

招 商 局 船 務 企 業 有 限 公 司
 平 諸 道 中 二 五 二 一 五 五 號 十 一 樓
 電 話 二 四 〇 五 五 四 〇 五 七 四 四 七 〇 二

衛江 M. S. "OU JIANG"
十一月二十九日由溫州寧波抵港 船泊南衣島歐亞碼頭
舟山六號 M. S. "ZHOU SHAN 6"
十二月十九日由舟山寧波抵港 船泊溫江碼頭招前卸貨
江安 M. S. "JIANG AN"

風歌 M. S. "FENG GE"
十一月十八日由上海抵港 船名 A-32 池
雁蕩山 M. S. "YAN DANG SHAN"
十一月十八日由上海抵港
馬蘭鹿 M. S. "MALAN"

大屋鴻圖

香港書譜出版社敬賀

祝賀

中國軍方高科技產品

傷 必 靈

Rapicure

癰爛創面，癒合神速

經600多間醫院使用

總有效率：

楊瘡	90.8%
潰瘍爛肉	86.0%
瘻管	80.6%
癰爛創面	96.0%
燒燙傷	92.6%
戰傷	96.7%
唇手腳裂	98.0%

30ml家庭經濟庄

經已上市

世界總代理：華寶醫藥保健公司
電話：3-7218101
商貨公司經銷處：華生公司
電話：3-336916

國貨公司，廠行有售



70ml

華生公司

天麻丸

五寶牌

中國武漢

驅風星 舒筋活絡、治
血止痛、用於頸項、頭
痛、肢體拘攣、手足麻
木、腰膝酸軟

總經理：武漢有源公司 電話：5-461616 電掛：6800
批發處：華生公司 電話：3-338918

滋補腎水壯丹田 龍精虎猛事業通

古方正藥 五子補丸

(原名：五子衍宗丸)

腎虛腰痛 陽痿早洩
小便頻數 脫髮淋瀝
腿軟無力 睪目眩耳
小便後餘瀝不盡

廣州出品 國貨公司 藥行有售
廣興隆貿易公司 經售 電話：3-644819

玉泉消渴丸

驗明 北京新廣益藥廠製藥

淋濁症者注意：
服用玉泉丸
藥水，即見奇
效。玉泉丸本
藥「三泉消渴
丸」特製生
藥精製而成，
服量少，見
效快。

主治：
各體內、外
腎虧、新、舊
痛、腰膝痛
痛、赤淋、白
濁、血淋、血
痔、以及便前
便後出血。

麝香、前
頑痔

新發明 有效糖尿

本品為最新發明治癒多飲、多尿的消渴症有高度療效成藥。經試驗其有效率達90%，而且長期服用無明顯副作用，在療效上優於一般傳統方劑及成藥，比西藥更安全，更能標本兼顧。

中國廣東省城出口公司江西分行有限公司經銷 電話：8888
國藥公司及各大銀行均售

中國新

「有效」
「開花」
「花紅」
「柳綠」
「柳青」
「柳紅」
「柳綠」
「柳紅」

中國廣東省城出口公司江西分行有限公司經銷 電話：8888
國藥公司及各大銀行均售



鶴蟾克癰



癰蟾克

本品係廣東省科委重點科研項目
 床驗証及有關專家教授鑑定一
 功効：消癰散結，流血止痛
 毒除痰及適用於其他癰癤

中國廣州中環三
 國貨公司，
 羊城貿易公司經售 電話：5



雙料

月鈴牌
 消癰散結

正廣西梧州
 金錢龜

祛濕解癰
 祛濕解癰

清理血毒
 清血解毒

雙料配方
 藥效宏大

治癰瘡
 治癰瘡

治癰瘡
 治癰瘡

每次一支
 份量準確

廣州九龍公司
 廣州九龍公司
 廣州九龍公司

新加坡廣告有限公司
電話五二七四六三二一四

新加坡廣告有限公司

新加坡廣告有限公司

新加坡廣告有限公司

新加坡廣告有限公司

新加坡廣告有限公司

新加坡廣告有限公司

新加坡廣告有限公司

原因很多。
美國人小入書題材廣泛，甚至像越南戰
大約有四千家，而在七十年代中期，還不到
一百家。【新華社藝文部筆士白儒】

如果你漫步於大城市的街頭，常常可以見到許多成年人聚集在小人書攤旁，津津有味地埋頭研讀和爭相購買。據香港警察查出政府提供的「一份調查報告說，現在，小人書讀物的年平份在二十萬左右。據星洲星報出版公司總經理巴迪·桑德所說，假如我們放棄了十五歲以上的讀者，我們依然能生存下去，假如我們放棄了十二歲以上的讀者，我們就會失敗。」

從每周發行的調查報告看，小人書讀者最多的年齡是十二歲到十五歲，其次是兒童和青少年。這也證實了小人書市場與兒童和青少年的關係。這也證實了小人書市場與兒童和青少年的關係。

圖 1-1-1 小人書市場與兒童和青少年的關係



冰

中國東北九天團

HK\$ 4,090

(首團於12月21日出發)

古老而美麗的都市——瀋陽、吉林省省會——長春、熱帶風光之吉林、風景特色之哈爾濱；你可以在盡中國東北九天的行程內一覽無遺，就你盡覽冰城下之名勝古蹟。

 故宮及北陵

 電影製片廠、歷史博物館

 松花江、景色、松花湖、滑雪場

 黑龍江水上活動、木蘭色

 28

 28

 28

 28

大公報、新晚報贊助

 雅達旅遊有限公司 主辦

查詢有詳詳情，請電：

大公報 5-757181

新晚報 5-724033

 雅達旅遊有限公司

5-237171 3-7395922

沙田 28

利國海 28

荃灣 28

米埔 28

香港 28

沙田 28

保多利 28

彭福公 28


查詢詳情，請向各旅遊代理商或本公司查詢

地址：香港中環皇后大道中100號10樓1008室

電話：237171

<h1 style="text-align: center;">康泰旅行社</h1> <p style="text-align: center;">註冊號碼：350070</p>		<p>資料：中國旅遊中、外分社 廣州：中國廣東省城 香港：德輔道中53號 北京：前門外大街 天津：法租界10號 上海：南京路535號 廈門：中山路10號 汕頭：永興街10號</p>	
六天直航豪華團 \$3190 香港——北京—泰國—中國民航豪華客機。 住市內中外合資之北京首都大酒店。		泰馬星（清遠） 馬星聚（檳城） 泰星馬九元 \$4 星馬星（布吉） 逢星期一、三、五出發 獨家住宿新加坡世界最高級豪華酒店	
七天泰華航空團 \$2290 飛往廣州、香港、曼谷、東京來回飛機票。 北京至廣州飯店，由國泰旅館、花園酒家、廣州生中國飯店、白雲賓館、花園酒家、天天出發。		泰馬星 星 馬 星	
柳州五天豪華團 \$1590 桂林、陽朔、靈渠五天 \$1390 天天出發 香港直航桂林僅 1 小時		馬星（檳城） 最高級豪華 逢星期一、三、五出發 最新式豪華車 ①獨家增設 ②檳城、吉隆坡、新加坡、台北 獨家住宿最豪華酒店	
港讀者旅行團 公園地埔蓬瀛仙館上園 富石堂一天遊 6/12 20/12 27/12 院陀寺門新花園福盛青松觀 普通通餐 \$48			
6/12 20/12 27/12 鳳凰塘燒烤蓬瀛仙館 6/12 20/12 27/12 天天遊 豐泉山仙館—紫雲宮 6/12 18/12 20/12 27/12 浮山保多利農場珠江海園 6/12 20/12 27/12			
上旅行團逢星期日出發 旅行團包圍及自己選擇行程 至30人可以包圍 士公銀年晚慶祝旅程			

[illegible]



捷威旅

五天航空

原價

豪華團

特價

* 穗桂來回乘坐中國民航豪華噴射
 * 特別安排乘坐豪華遊船遊覽漓江
 出發日期：11月1, 3, 5, 8, 10, 12, 15,
 逢五天直航豪華團 逢一、三、五


* 銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心19字 (崇光百貨)
 ☎ 5-212521 ☎ 5-264596 旺角 ☎ 3-320011 3-7800
 時間朝九晚七 * 週日及例假照常辦公



美新團

部，專業旅遊，誠實可靠，天天有團出發
 部，車馬龐大，安全舒適，每日有固定
 部，歡迎包車。

部，可代港商或外商策劃建國
 部，專人帶你去深圳游頭樓寶樓，可
 部，登打士街68號裕移商業中心12
 部，軒尼詩道409-415號新威中心
 部，青山道298號新威中心215號



三禾

參觀錦江
 歌星現場
 進食風味
 趣味幸運

費用：\$115元

- 中國旅行
- 大公報旅行
- 易達草地
- 錦江旅遊

旅行社
51290
998
賞沿岸景色。
19, 22, 24, 26, 29日
發 \$1390
樓上) ☎ 5-8336661
3 聖彌士 0-4984447
牌照號碼: 350002
米遊錦江輪

江豪華遊
輪。請食雪標爆穀
昌。懷舊音樂欣賞
定。有獎遊戲攤位
庭。的士高歌舞蹈
三米米優待券減 \$20元
(即晚及每分社)
市 (軒尼詩道342號地下)
佔售票處
公公司 慶祝銀禧: 25016

旅遊廣告

大谷報

五十七五七二八二

島津村志乃直三郎


[illegible]

遠東銀行特設代收本報分類小廣告服務

九龍區分行			新界區分行			離島區分行		
港仔	香港仔大街150號	5-528141	紅磡	九龍城道56號B及C	3-654325	長洲	大新街73號	5-9810191
大廈	庭山大廈10室	5-8680882	九龍城	街前圍道90號	3-832221	南島	榕樹灣大街15號	5-9820561
灣區	波斯富街22號	5-8339133	觀塘	康寧道58號	3-893318	坪洲	永安街1號D	5-9830782
湖	皇后大道中99-103號	5-455166	旺角	砵蘭街244號	3-914451	窩	梅窩銀礦中心大廈A2	5-9848261
湖	連城道26號	5-560171	彌敦道	彌敦道204-206號	3-7237938	梅大	街市街6-B號	5-9857321
地城	皇后大道西489-499號	5-8189262	深水埗	順寧道35-39號	3-7286263			
角	泰然街104號	5-781825	大南街	旺角大南街33-37號	3-916353			
角	芬尼街2號	5-647669	大馬路	德忌利士街A及B	3-915483			
浦	信德中心29-25號	5-8598989	東頭	康樂樓1,7及8號	3-7180880			
中心								

遠東銀行

國銀亞洲(集團)有限公司附屬機構

售樓代理：

護理秀髮有良方

頭髮，是女性魅力的重要因素。頭髮的護理，是女性日常生活中不可忽視的一環。頭髮的護理，不僅是為了美觀，更是為了健康。頭髮的護理，應從洗髮、潤髮、護髮三方面入手。洗髮時，應選用溫和的洗髮劑，並用溫水洗淨。潤髮時，應選用優質的潤髮乳，並均勻塗抹於頭髮上。護髮時，應選用優質的護髮素，並定期進行護髮。

冬冬

喜見有魚香牛腩

吃魚，是許多人的愛好。魚肉鮮美，營養豐富。然而，吃魚卻是一件麻煩的事。魚刺多，難以咀嚼。現在，有一種「魚香牛腩」，它將魚肉與牛腩完美結合，既美味又方便。吃魚香牛腩，不僅可以滿足口慾，還可以補充營養。

秀官

應該住近好學校

許多家長都希望孩子能上名校。為了讓孩子能上名校，家長們紛紛將家搬到了名校附近。然而，住近好學校真的能让孩子上好學嗎？其實不然。住近好學校，雖然可以節省交通時間，但也會增加生活成本。更重要的是，住近好學校，並不代表孩子就能上好學。孩子的學習成績，還取決於家長的教育方式和孩子的學習態度。

陳清輝

帖木兒身世誤

帖木兒是蒙古帝國的一位著名將領。他的身世一直是一個謎。有人認為他是蒙古人，也有人認為他是突厥人。其實，帖木兒的身世是一個誤。他並不是蒙古人，也不是突厥人，而是一個波斯人。他的祖先是波斯的一位國王。他繼承了祖傳的權力，並建立了一個強大的帝國。

周永傑

立中

立中，是一個古老的名字。它代表著一種精神，一種力量。立中，是中國人的一種精神。它代表著中國人對正義的堅持，對和平的嚮往。立中，是中國人的一種力量。它代表著中國人對困難的挑戰，對成功的追求。立中，是中國人的一種精神，一種力量。

張

日資購外國酒廠

日本最近宣佈，將購買外國的一家酒廠。這標誌著日本在酒業領域的擴張。日本酒業的發展，一直受到政府的重視。日本政府希望通過購買外國酒廠，提高日本酒業的競爭力。日本酒業的發展，不僅可以滿足國內市場的需求，還可以擴大國際市場的影響力。

日本

苦藥文學

苦藥文學，是一種特殊的文學形式。它通過對苦藥的描寫，表達了作者對生活的感悟。苦藥文學，不僅具有文學價值，還具有藥學價值。苦藥文學，是文學與藥學的結合。它為人們提供了一種新的視角，讓人們從苦藥中看到希望。

盧國治

地園新

地園新，是一個新的地產項目。它位於一個風景優美的地方，環境宜人。地園新，不僅是一個居住的地方，更是一個休閒度假的好去處。地園新，為人們提供了一個新的選擇。它滿足了人們對高品質生活的追求。

羅奇

賽後問話 多此一舉

賽後問話，是許多比賽中的一個環節。然而，賽後問話卻是一個多此一舉的舉動。賽後問話，不僅浪費了時間，還增加了運動員的負擔。賽後問話，應該被取消。運動員們需要的是休息和恢復，而不是接受採訪。

戴公

象現同趨

象現同趨，是一個社會現象。它反映了社會的進步和發展。象現同趨，是社會進步的表現。它說明社會正在向好的方向發展。象現同趨，是社會發展的動力。它推動著社會不斷向前發展。

韓約唐

小言

小言，是一個小故事。它發生在一個平凡的地方，卻有著不平凡的意义。小言，是生活的縮影。它反映了人們對生活的追求和嚮往。小言，是生活的點綴。它為生活增添了一份色彩。

小言

物質

物質，是構成世界的基礎。物質的存在，是世界的本質。物質，是科學研究的對象。科學家們通過對物質的研究，揭開了自然界的奧秘。物質，是人類文明的基石。人類的一切活動，都是建立在物質基礎上的。

白蘭

誰講粗口

誰講粗口，是一個社會問題。粗口，是社會文明的對立面。粗口，反映了社會的落後和倒退。粗口，是社會進步的障礙。我們應該摒棄粗口，建立一個文明、和諧的社會。

林說小

加拿大工學協會百年

加拿大工學協會成立一百周年紀念。這是一個值得慶祝的日子。加拿大工學協會為加拿大的工業發展做出了巨大的貢獻。加拿大工學協會的百年紀念，標誌著加拿大工業的繁榮和發展。我們應該紀念加拿大工學協會的百年，並繼續為加拿大的工業發展而努力。

彭光中

食肆生意

食肆生意，是許多人的生計。食肆生意的好壞，取決於多種因素。食肆生意，是社會生活的一部分。食肆生意的發展，反映了社會的進步和發展。食肆生意，是人類文明的產物。食肆生意的發展，推動著社會不斷向前發展。

沙鳴

競而不進

競而不進，是一個社會現象。它反映了社會的競爭和進步。競而不進，是社會進步的動力。它推動著社會不斷向前發展。競而不進，是人類文明的產物。競而不進的發展，推動著社會不斷向前發展。

梁淮

夜總會

夜總會，是一個特殊的場所。它為人們提供了一個消遣和娛樂的地方。夜總會，是社會生活的一部分。夜總會的發展，反映了社會的進步和發展。夜總會，是人類文明的產物。夜總會的發展，推動著社會不斷向前發展。

簡而清

小言

小言，是一個小故事。它發生在一個平凡的地方，卻有著不平凡的意义。小言，是生活的縮影。它反映了人們對生活的追求和嚮往。小言，是生活的點綴。它為生活增添了一份色彩。

小言

小言

小言，是一個小故事。它發生在一個平凡的地方，卻有著不平凡的意义。小言，是生活的縮影。它反映了人們對生活的追求和嚮往。小言，是生活的點綴。它為生活增添了一份色彩。

小言

小言

小言，是一個小故事。它發生在一個平凡的地方，卻有著不平凡的意义。小言，是生活的縮影。它反映了人們對生活的追求和嚮往。小言，是生活的點綴。它為生活增添了一份色彩。

小言

足不已位車租月郵安澤

位車租時設加宣不時暫

考慮會當可許件條如稱處事辦郵屋

【本報訊】安澤郵政局，因月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

屯門公路變「斷橋」

人爲「樽頸」致日基車

居民一再投訴希望工程盡在晚間進行

【本報訊】屯門公路，因變為「斷橋」，交通大受影響。居民一再投訴，希望工程盡在晚間進行。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

經常有多段路面同時維修

屯門公路變「斷橋」

人爲「樽頸」致日基車

居民一再投訴希望工程盡在晚間進行

【本報訊】屯門公路，因變為「斷橋」，交通大受影響。居民一再投訴，希望工程盡在晚間進行。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

無辜的阿耀

【本報訊】阿耀，一個無辜的受害者。他的故事，在我們的日常生活中，是再平凡不過的。他的故事，在我們的日常生活中，是再平凡不過的。他的故事，在我們的日常生活中，是再平凡不過的。

五年夫婦感情破裂

如欲離婚需何手續

子女撫養權由法院裁定

【本報訊】一對夫婦，因感情破裂，已向法院申請離婚。法院將裁定子女撫養權。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

中央公積金被否決

未來老人缺乏保障

【本報訊】中央公積金計劃，已被否決。未來老人的保障，將受到威脅。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

浪漫黃昏燭光夜

心曲互訴遊郊野

若趣茶好享受

【本報訊】黃昏時分，郊外遊玩，享受浪漫。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

澳洲演唱要減場

【本報訊】澳洲演唱，因故減場。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

生活圈

【本報訊】生活圈，是每個人的重要組成部分。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

胡秀英尋弟胡家友

【本報訊】胡秀英，尋找失散多年的弟弟胡家友。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

汪源尋姐汪蘭英

【本報訊】汪源，尋找失散多年的姐姐汪蘭英。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

文培尋兄文新

【本報訊】文培，尋找失散多年的哥哥文新。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

周紹聲尋母周曼華

【本報訊】周紹聲，尋找失散多年的母親周曼華。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

周曼英尋弟周松

【本報訊】周曼英，尋找失散多年的弟弟周松。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

歐陽宗發救傷助人成習慣

【本報訊】歐陽宗發，救傷助人，已成習慣。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

鐳射製作莫扎特

【本報訊】鐳射製作，莫扎特。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

有案可稽

【本報訊】有案可稽，是每個人的重要組成部分。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

獅子尾巴

【本報訊】獅子尾巴，是每個人的重要組成部分。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

以勤補拙

【本報訊】以勤補拙，是每個人的重要組成部分。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

電影

【本報訊】電影，是每個人的重要組成部分。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

論

【本報訊】論，是每個人的重要組成部分。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

匯豐銀行國際化

【本報訊】匯豐銀行，國際化。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

電影

【本報訊】電影，是每個人的重要組成部分。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

電影

【本報訊】電影，是每個人的重要組成部分。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。該局表示，由於月租車位不足，已於上星期六（廿四日）起，在該局內，增設臨時月租車位，以應市民之需。

回係不根罪此府

解鄉思 增見聞

大報公大
訂選供可（版港香）（版真傳洲美）（版空航外海）
大報公大

道知望渴，僑華的外海居旅，書家發寄天天。切一的鄉家刊到看天每們他讓，到辦易不際國、息消鄉家、聞新港香有。能可全完却，報公大的事大按可即，課行發報公大電致請。上手友親你到送紙報將時